don balón
AÑO III • NUMERO 103
DEL 29 DE SEPTIEMBRE
AL 5 DE OCTUBRE DE 1977
50 PESETAS

CRUYFF MANDA EN LA LIGA

CRUYFF DERROTO A PEREIRA

La indiscutible atracción del último Barcelona-Atlético de Madrid era ver en acción frente a frente a Johan Cruyff y Luiz Pereira, los dos colosos de la Liga, los dos "number 1" del mundo en sus respectivas demarcaciones. La confrontación se resolvió con éxito para Cruyff, que derrotó al brasileño, consiguiendo dos puntos que son valiosos y pueden ser importantes, muy importantes, en el cómputo parcial de estos dos grandes equipos.

(Fotos: José M.ª ALGUERSUARI)

Este reloj no anda: piensa.

Usted quiere saber:
–"Qué hora es?".
Y su ordenador de pulsera responde:
–"Son las seis horas cincuenta y cuatro minutos, siete segundos, de la tarde..."
Y añade:
–"... del lunes, día veintinueve, del mes de Agosto".

No anda. No tiene ruedas, ni manecillas. Ni maquinaria. No hace ruido alguno.
Tiene un cerebro que piensa y escribe sus cálculos exactos en una pantalla.
Calcula horas, minutos y segundos.
Calcula el día de la semana y conoce el número de días que tendrá cada mes.
Se llama Radiant Orbiter.
El Radiant Orbiter es un pequeño prodigio de la electrónica miniaturizada. Un pequeño ordenador, del tamaño de la uña del dedo meñique, compuesto de dos circuitos integrados con 3.200 transistores.
El Radiant Orbiter está programado para trabajar a partir de las 32.768 vibraciones por segundo que produce el cristal de cuarzo y convertirlas en unidades exactas de tiempo: años, meses, días, etc. Cada segundo suministra nuevos datos que aparecen escritos en la pantalla.
La tecnología del Radiant Orbiter está a la cabeza de una indiscutible nueva era en la medida del tiempo y además compite en precio con cualquier buen reloj.

Características técnicas

Frecuencia:	32.768 Hertzios		información escrita en la pantalla.
Número de transistores	3.200	A) Ref. 18453	Hora, minutos, segundos, mañana o tarde, día de la semana, mes, día del mes, cronógrafo, una reserva horaria, luz.
Pantalla:	Cristal líquido tipo digital F.E.		
Margen de error máximo:	5/1.000.000 de segundo.	B) Ref. 18410	Hora, minutos, segundos, mañana o tarde, mes y día del mes.
Componentes principales:	Oscilador de cristal de cuarzo. Bloque C-MOS-LSI Circuito divisor de frecuencia Circuito de impulso.	C) Ref. 18445	Hora, minutos, segundos, mañana o tarde, día de la semana, mes, día del mes.
Alimentación de energía:	Batería de óxido de plata (UC 386 ó UC 301)	D) Ref. 18407	Hora, minutos, segundos, mañana o tarde, día de la semana, mes, día del mes, cronógrafo, una reserva horaria, contador, horario internacional.
Cálculos y operaciones que realiza:	Señalización por segundos y actualización de datos cada segundo.		

De venta exclusiva en joyerías y relojerías

Un nuevo vocabulario para hablar de estos relojes.

Al hablar de los Radiant Orbiter es imposible utilizar las palabras habituales en relojería, sencillamente porque no tienen nada que ver con un reloj tradicional.
He aquí algunos ejemplos:

1 **No diga "esfera". Diga "pantalla".**
No esferas redondas ni esferas cuadradas.
La pantalla de los Radiant Orbiter es la terminal del ordenador miniaturizado. Sobre esta pantalla van apareciendo escritos continuamente los datos del reloj y calendario.

2 **No diga "manecillas". Diga "célula de lectura".**
Las agujas del reloj han desaparecido.
La pantalla de cristal líquido es activada por medio de electrodos transparentes y los datos se hacen visibles formando unos números grandes y claros. Esta es una técnica difícil de explicar pero cuyos resultados están a la vista.

3 **No diga "maquinaria". Diga 3.200 transistores.**
En los Radiant Orbiter no hay ninguna pieza en movimiento. No hacen ningún ruido. No hay ningún roce. El diminuto pero poderoso ordenador está formado por dos circuitos integrados con 3.200 transistores. Los Orbiter están programados para realizar todos los cálculos y transmitir los datos a la pantalla.

4 **No diga "segundo a segundo". Diga "32.768 veces por segundo"**
La exactitud de los Radiant Orbiter está garantizada por el hecho de que se sustenta en un fenómeno natural: un mineral, el cristal de cuarzo, que tiene la propiedad de emitir vibraciones a razón de 32.768 por segundo. A partir de esta unidad tan exacta, un "divisor de frecuencia" codifica estas vibraciones en impulsos eléctricos de un segundo.

5 **No diga "cuerda". Diga "óxido de plata".**
La precisión de los Radiant Orbiter no sería posible si dependiera de los resortes y palancas que forman la "cuerda" que hace funcionar los relojes mecánicos. Fue necesario inventar otra pequeña maravilla, una batería recambiable de "óxido de plata" que acumula energía suficiente para alimentar los circuitos del ordenador y activar la pantalla durante más de un año.

Los ordenadores electrónicos de pulsera.
RADIANT ORBITER

AÑO III
Número 103
29 de septiembre de 1977
Gráficos Deportivos, S. A.
GRADESA
Director:
Rogelio Rengel Mercadé
Coordinador general:
Francisco Peris Vidal
Redactor jefe:
Antonio Hernández
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paraclimas
José Vicente Hernáez
Antonio Hernández Filloy
José Luis Marco
Arturo T. Cobi
M. A. Roselló
Fernando Soria
F. Pablo Parrado
Juan María Alfaro
Alfredo Rolaño
J. M. Martínez
Ricardo Maxenchs
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGÜE
DOMINGO GARCIA
CARLOS PARDO
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
José María Alguersuari
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scassó
Horacio Seguí
Ruesga Bono
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glanville
Portugal: "Equipa", A. L. Bastos
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: R. C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
EE. UU.: Juan Salazar, "Soccer"
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Dibujos:
J. García Lorente
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
Juan Patsy
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94, 250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona
Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribau, 282-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6
Publicidad Madrid:
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf a Barcelona, Km. 9,200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Delegación en Barcelona:
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para Canarias, servicio aéreo: 55 ptas.

AQUI ESTAMOS

LAS VALLAS, UN SISTEMA QUE FALLA

Desde el preciso momento en que la Real Federación Española dispuso que los campos españoles de categoría nacional debían instalar obligatoriamente las vallas, quien más quien menos concedió un crédito total al sistema y se pensó que los desmanes que venían ocurriendo en muchos campos del país quedaban absolutamente controlados. Aquí –de ello dejamos constancia en su momento– no fuimos tan optimistas. Pensamos, eso sí, que a los "aficionados" amantes de pisar terrenos de juego, intenciones al margen, ya no les resultaría tan fácil hacerlo. Sin embargo, sin afán de ser agoreros, la verdad es que el sistema de las vallas no lo considerábamos totalmente válido.

Por una parte porque en algunos estadios europeos –ingleses sobre todo– las vallas eran puestas una y otra vez en evidencia, porque el vallado sólo alcanza al rectángulo de juego en donde no sólo está el peligro y, por otra parte, porque los "recursos" de quienes provocan estas situaciones suelen ser lo suficientemente hábiles para superar cuantas barreras se les pongan por delante.

No hace muchos días han tenido noticia ustedes de lo ocurrido en Saint Etienne con ocasión de la visita del Manchester U., cuyos seguidores sembraron el terror en y fuera del estadio galo. La foto que ilustra este comentario corresponde a dicho partido y ahorra todo comentario.

Aquí, en España, tan sólo se ha tenido que llegar a la cuarta jornada del Campeonato para comprobar con qué facilidad se ha abatido un sector de vallas del estadio Benito Villamarín sevillano. Comprobado todo esto, parece claro que estamos donde estábamos..., con la importante diferencia que se han gastado muchos millones en la implantación de un sistema que, como ya se ha comprobado, ha comenzado a fallar.

De lo ocurrido pueden y deben sacarse conclusiones antes de que sea tarde y tengamos que lamentar sucesos irreparables.

Un atentado contra el edificio de las revistas "El Papus", "Party" y "El Cuervo" produjo la semana pasada la muerte del conserje del edificio, don Juan Peñalver, y heridas de diversa seriedad en varias personas que transitaban por la acera de la plaza Castilla, de Barcelona, y también de la telefonista del citado grupo editorial, que cayó a la vía pública desde un primer piso por la fuerza del impacto. Ha habido huelgas generales en la prensa de Barcelona y Madrid, que dejaron de salir el pasado jueves, día 22 de septiembre, y el viernes 23, respectivamente. DON BALON se solidariza con el resto de sus compañeros y lamenta este triste suceso que ha costado una vida humana.

LA CLAVE

En determinados encuentros que resulten de trascendencia evidente para el desarrollo de la Liga, DON BALON pretende hacer estudios técnicos y tácticos como el que ilustra estas páginas, y en los cuales, a través de un análisis realizado por especialistas que prefieren mantenerse en el anónimo del colectivo EQUIPO "DON BALON", se verifiquen los éxitos y fracasos de unos y otros, y sobre todo la razón suprema de tales éxitos o fracasos. En suma, "La clave" del partido. El encuentro Barcelona-Atlético de Madrid, por lo que significaba y puede representar, es el primero de estos estudios colectivos sobre los partidos más significativos de la Liga española.

MICHELS

Era consciente de las dificultades de un equipo como el Atlético de Madrid. No descuidó nada. Colocó a Cruyff en punta y amarró bien el centro del campo, con Asensi, Sánchez y Neeskens, los tres en gran forma. Ahí radicó el éxito. Y en Johan Cruyff, que rompió él solo la llave de la muralla atlética. Porque ni Heredia ni Zuviría pudieron plantear serios problemas. Cruyff, una vez más, desniveló la balanza. A favor de Michels, más que la táctica, la fuerza con que mantiene a sus hombres y el afán de lucha que poseen.

LUIS

Perdió la batalla tal vez por falta de confianza. Una vez visto el encuentro, el Atlético pudo empatar. No fue así, y lo cierto es que algunos jugadores rojiblancos tuvieron el gol en sus botas o en su cabeza. Con todo, el Barcelona tuvo un tono más alto de juego que el campeón de Liga, pero eso no siempre da el triunfo. Los marcajes al hombre que ordenó fueron implacables y sus hombres de centro de campo persiguieron más destruir que construir. Aparte de que algunos de ellos estuvieron muy mal, como Rubén Cano.

ROBI-ASENSI

El azulgrana fue otra vez el hombre-clave del centro del campo azulgrana, propiciando el gol que marcó Cruyff y llevando casi todo el ataque, además de cortar balones de oro en el centro del campo. Pudo siempre con Robi, y en general el centro del campo azulgrana, con Sánchez y Neeskens, fue superior al rojiblanco, donde Leal estuvo muy bajo de forma y de inspirzción y Alberto se hundió en la segunda mitad. El dominio azulgrana hay que hacer constar que fue por pura fuerza física, ya que técnicamente cometieron errores a mansalva en los pases, muchos de ellos imprecisos.

El rojiblanco llevó sobre sus espaldas el peso del centro del campo, pero no brilló como en otras ocasiones. El ataque estuvo muy desasistido, y Rubén Cano y Bermejo apenas tuvieron ocasión de rematar en condiciones medianamente válidas. Se encargaron más de destruir que de construir, y cuando tuvieron que buscar el empate no acertaron a encontrar el camino y cambiar la mentalidad. Se dejaron dominar y hubo, tal vez, menos cohesión entre ellos que en sus rivales.

CRUYFF-MARCELINO

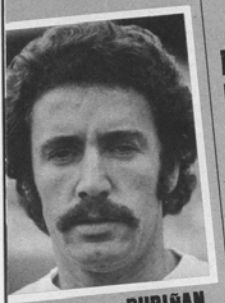
Pese a no estar en forma absoluta, Johan Cruyff es el jugador capaz de decidir un encuentro en cualquier momento. En eso se diferencia de Luiz Pereira, grandísimo jugador, pero no tan resolutivo. Marcelino fue el marcador de Cruyff, pero el holandés se zafó cuando quiso, poniendo nervioso además al joven defensa y descontrolándolo. Su gol fue decisivo. En un encuentro de tan severos marcajes no podía haber muchos tantos. Uno sólo decidiría. Y lo hizo Cruyff, en una acción perfecta. También dio algunos balones de gol, mal aprovechados por Heredia y Zuviría.

Marcelino tuvo una dura misión sobre sus espaldas y fracasó en ella por falta de astucia y experiencia. En esa misma misión, Camacho ha triunfado, pero es que a Marcelino le sobra temperamento y le falta la picardía que tiene el internacional madridista, y que es absolutamente precisa para dominar a un viejo zorro del fútbol como es Johan Cruyff, que por supuesto utilizó trucos de consagrado veterano para eludir su marcaje.

EL ARBITRO

Fue una figura clave. Un De Sosa hubiera expulsado a diez jugadores. Sainz Elizondo, veterano y curtido, se hizo el ciego y el sordo. Pasó por alto un penalty a Rubén Cano y se tragó el segundo gol del Barcelona. Eso, entre otras cosas. Lo permitió todo, pero gracias a ello el partido llegó a feliz término.

Gente de FUTBOL



RUBIÑAN, UN JUGADOR LLAMADO DESGRACIA

Después de haber pasado varias temporadas en el Madrid, con más pena que gloria, Rubiñán fue traspasado esta temporada al Burgos, donde Lucien Müller le hizo jugar ya desde el comienzo, contando absolutamente con él. El porvenir se abría venturoso para este jugador, tanto tiempo en el ostracismo, cuando en el pasado Burgos-Español, y en choque fortuito con Molinos, este jugador cayó encima de su pierna y le produjo rotura del peroné, que le ha llevado al quirófano por primera vez en su ya larga carrera como jugador. Rubiñán ("Rubi", como le llaman amistosamente sus compañeros) tendrá que liarse a la cabeza la manta de la paciencia y esperar de nuevo la oportunidad de jugar. En cuanto al Burgos, su suerte no es mejor. El traspaso más costoso del año, de vacaciones forzosas. Menos mal, según dicen por Burgos, que Müller ha encontrado en Pachín (autor de dos goles) el nuevo Juanito del fútbol español.

¡FABULOSO KEMPES!

Los cuatro goles que le marcó Mario Alberto Kempes al Hércules, en una noche inspirada de fútbol, le han catapultado de nuevo al primer plano de la actualidad futbolística no sólo en Valencia, sino en toda España. Kempes, último "Pichichi" de Primera División, es el fichaje más redondo que ha realizado el Valencia y habrá que felicitar a su secretario técnico, Pasieguito, el hombre que tuvo la tenacidad, la paciencia y la habilidad de sacar de la Argentina al jugador que parecía intransferible. A sus veintidós años, Kempes es todo un fenómeno capaz de levantar el público de sus asientos y hacerle vibrar como sólo una figura del fútbol mundial es capaz de conseguirlo. Kempes se ha convertido ya en el líder y la figura de su equipo, y junto a Cruyff es la estrella futbolística más fulgurante que pisa un terreno de juego nacional. Es el jugador sorpresa, electrizante y fabuloso. Además de goleador. De momento, ya marcha destacado del resto, incluido su compañero "Lobo" Diarte, sin estrenar.

TERRIBLE DE SOSA

De Sosa Martín, colegiado castellano que ya dejó la impronta de su personalidad en el Torneo de La Linea, expulsando a seis jugadores, fue el protagonista (aunque a él no le gusta esta palabra) del último Betis-Cádiz. Dos expulsados béticos y (por primera vez) las recién estrenadas vallas que cedieron a la presión del soliviantado público. Pues bien, el "terrible De Sosa" (como le bautizamos en nuestro número 100) ha confirmado sus palabras de soltonces a nuestra revista: "Expulsaré a quien haga falta". Efectivamente, ya van dos, y por lo que se deduce de sus declaraciones tras el encuentro pueden ser muchos más en los partidos que le toque arbitrar, si los jugadores no se ponen en razón. "Puede haber muertos", ha dicho el "terrible" colegiado, aludiendo a que él piensa seguir aplicando el Reglamento, y que si el público se mantiene en sus trece, lo del Benito Villamarín será sólo el aperitivo. Por supuesto, todo esto puede crear un clima nada sano en nuestro fútbol, ya de por sí enfermo de violencia y de injusticia. Además, ni las vallas pueden salvarnos del desastre que (según el "terrible De Sosa") se avecina...

PRIMERO, JOHAN CRUYFF. DESPUES, RAIMON CARRASCO

BARCELONA: OLA DE ATRACOS

El lunes 19 de septiembre, a las 21,30 horas, un individuo hablando holandés y con un sobre bajo el brazo (donde llevaba la revista DON BALON, curiosamente) se personó en el suntuoso edificio de los Cruyff y tras encañonarle con una escopeta de cañón corto, ató y amordazó a Cruyff. Gracias a la sangre fría de la esposa del jugador, Dany, que arrebató el arma al atracador en un momento de descuido, el hecho no pasó a mayores, y Johan pudo jugar (e incluso marcarle un gol a Reina) el domingo pasado, en el Nou Camp, en partido televisado a toda España. A raíz del hecho, el holandés ha pedido protección oficial, y por supuesto extremará todavía más las medidas de precaución que ya tenía, y que el asaltante burló hábilmente diciendo "que venía de parte de Rinus Michels, con un encargo urgente". Cruyff cerró el asunto con esposa, pero eso no le priva del trauma posterior. Cruyff cerró el asunto con una rueda de prensa y ha querido mantener en todo momento fuera de la publicidad a su familia. El sábado siguiente, 24 de septiembre, se produjo un nuevo atraco, esta vez en el hogar del présidente de la Comisión Deportiva del club, Raimon Carrasco, que estuvo encañonado durante quince minutos por tres individuos enmascarados y que se comunicaban con otro situado en la puerta de la calle y provisto de un "walkie-talkie". Los asaltantes desistieron, al ver que no existía dinero en la casa, como es lógico en un banquero. Cruyff declaró al respecto que el atracador apenas hubiera podido sacar de él algunos miles de pesetas, porque "el dinero lo guardo en el Banco, como buen catalán, y pago en cheques". Afortunadamente para el jugador y para el directivo, hubo "happy end" para sus respectivas historias.

EL "GATO", AGUJEREADO

Ocho goles en tres partidos son muchos goles para un Campeonato como la Liga española, donde no es fácil precisamente que el balón llegue a las mallas, por muy diversas razones que todos conocemos. Pues bien, ese escalofriante promedio es el que llevaba el guardameta del Español, "Gato" Fernández, de procedencia paraguaya e internacional en su país, pero que no acaba de cuajar en el once que dirige Santamaría. Bueno, lo cierto es que todas las culpas se le han echado al portero, como en otras ocasiones se le pueden echar al entrenador. Porque la gran verdad es que en El Plantío se prescindió de él, y en el casillero del Español cayeron otros tres goles como tres soles. Hay que pensar entonces que algo falla en la defensa (o en la media, o tal vez en el esquema) del Español, y que no es sólo el "Gato" Fernández, un guardameta desde luego original y que merece mejor suerte que todos esos goles que le marcan a veces de manera tontísima. El hecho es que, por ese razón o por la que sea, el Español, con todos sus fichajes y algunas de sus estrellas, va en "cola" de la clasificación, y eso después de haber encajado el mayor número de goles de todos los clubs de Primera, Segunda División A e incluso los dos grupos de la Segunda División B.

ENSAYO CON EXITO FRENTE A SUIZA

KUBALA: PASO A LA JUVENTUD

ARCONADA SE PERFILA SUCESOR DE IRIBAR

Desesperado por las circunstancias o convencido de que ya sonó la hora del relevo, Ladislao Kubala se ha decidido a ir dando entrada a la gente joven en la selección. Migueli y Camacho son fijos desde hace algún tiempo; Juanito llegó al final de la última temporada y ahora les ha tocado el turno a Dani, López Ufarte y Manzanedo, sin olvidar que también Arconada y Satrústegui forman parte de la savia nueva del equipo, de la "nueva ola".

Poner a ocho hombres que van desde los diecinueve años de López Ufarte a los veinticinco de Migueli es muestra de que, pese a todo, la cantera del fútbol español no está agotada, en todo caso que no ha sabido ser explotada convenientemente. Por los clubs, negando o cerrando oportunidades para beneficio de oriundos; por el seleccionador, por no atreverse a plantar cara a los directivos y a los hinchas que quieren ganar fácil hoy sin pensar en el mañana.

EL PROBLEMA "PIRRI"

Kubala, a veces por capricho y otras por no luchar contra corriente, ofrece estos altibajos. Llamar a Marcial, a sus treinta y tres años, pensando en Suiza, era un absurdo. Máxime cuando al seleccionador se le va a presentar un delicado problema con el único veterano que le queda al equipo nacional. Pirri, el madridista que en Berna fue todavía de los mejores, empieza a acusar el lógico desgaste de facultades, que fueron armas vitales de su juego y de su triunfo. Su seriedad y su corazón no pueden luchar contra la ley de vida y hay que empezar a pensar en buscar el sustituto. Si milagrosamente España logra clasificarse para Argentina, Pirri tendrá no sólo treinta y tres años, sino que llegará al mes de junio con un mínimo de 50 partidos sin descansar. Y esto es demasiado para un veterano, aun con las virtudes del capitán.

El partido de entrenamiento contra Suiza —que tenía que ser un ensayo al margen del resultado— hubiera sido una oprtunidad magnífica para dar entrada a Olmo, siquiera fuese después de darle la vuelta al marcador. El sabedellense está plenamente identificado en el juego y en el relevo con su compañero Migueli (lo que hará más fácil su incorporación al equipo nacional), pero tiene que "conocer" a los demás, hacerse al movimiento y a la compenetración con Camacho, Leal, etc.

Hay que pensar que, si suena la flauta para Buenos Aires, lógicamente los diez años que separan a Olmo de Pirri decantarán la balanza física a favor del azulgrana.

HAY ESQUEMA DE EQUIPO

En el estadio Wankdorf fue tan desesperante el primer tiempo de la selección, como esperanzador el segundo: se pasó del "no se puede jugar peor" del principio al arrollador primer cuarto de hora de la reanudación. Quince minutos bastaron para hacer concebir las mejores esperanzas. Hay jugadores, hay un esquema de equipo joven y hay que trabajar psicológicamente con él, cambiándole la mentalidad del jugar a no perder, por la del "ganar a todo riesgo". Con los miembros "no del todo maleados" es más fácil hacerlo que con los veteranos.

El entrenamiento del próximo día 5 ante el Schalke-04 es una buena y última oportunidad antes del trascendental choque del 26 de octubre ante Rumania, para trabajar más a fondo con esta base de equipo que fue casi la del segundo tiempo ante los helvéticos. Arconada en la puerta, con Ramos, Migueli, Camacho en la defensa y ensayando a medias el papel de "líbero" entre Pirri y Olmo. En el centro del campo, Asensi, Leal y Churruca o López Ufarte, y en punta Dani, Rubén Cano y Juanito. La reincorporación del madridista tras su lesión plantea problemas técnicos y tácticos, según sea el adversario o el resultado que se busque. El "4-3-3" con López Ufarte arrancando desde atrás o el "4-2-4" que quizá dejase en la banda a Churruca. Y esto sin olvidar otras combinaciones, por ejemplo las de Dani en el centro —en lugar de R. Cano— teniendo en las bandas los veintitrés años de Juanito y los diecinueve de López Ufarte.

Pienso que hay base, que hay esquema de equipo. Pero Kubala tiene que ser más audaz y los dirigentes y el público menos triunfalistas, mostrándose pacientes con esta, que podríamos denominar, "selección africana". Porque ahora resulta que la cantera española recoge su mejor cosecha al otro lado de Gibraltar. Y siguiendo los pasos del ceutí Pirri, ahí están su paisano Migueli; y Ramos y López Ufarte, quienes casualmente nacieron en Tetuán y Fez...

Escribe: FRANCISCO YAGUE

A PARTIR DEL 6 OCTUBRE

cada semana

MOTOR AUTO

La revista del automóvil

RECUERDE TODAS LAS SEMANAS EN SU KIOSCO MOTOR AUTO

Guía del usuario - Ensayos - Deporte

Por DOMINGO GARCIA JAUMANDREU

2 MONTAL Y LA NEURA HOLANDESA

422 MILLONES HAN COSTADO AL BARCELONA CRUYFF, NEESKENS Y MICHELS

A CAMBIO, CRUYFF HA HECHO VIBRAR AL SOCIO COMO EN TIEMPOS DE KUBALA

LA obsesión de Agustín Montal de fichar a Johan Cruyff comenzó nada más llegar a la presidencia del F. C. Barcelona. Como se recordará, aquel 18 de diciembre de 1969, el todavía candidato a la presidencia, horas antes de presentarse en el Palacio de Congresos para asistir a la asamblea y ulterior votación, pasó por el aeropuerto de El Prat para recoger a un personaje hasta aquel momento ignoto para el fútbol barcelonés: Vic Buckingham, un "gentleman" inglés metido a entrenador que había desfilado sin relieve por varios clubs de Primera División en las islas Británicas y que más tarde había emigrado a Holanda y a Grecia.

Fue precisamente en Holanda donde estuvo entrenando al Ajax y donde asistió a los balbuceos futbolísticos del que más tarde sería la estrella indiscutible del fútbol mundial: Johan Cruyff. Buckingham tenía una especial aquiescencia sobre el holandés. En realidad, Vic Buckingham, con su carácter afable y abierto, no tuvo apenas enemigos por los clubs que pasó. Y detrás de la contratación de aquel desconocido estaba la realidad: fichar a Johan Cruyff.

LOS PRIMEROS CONTACTOS

Inmediatamente después de que Agustín Montal fuera elegido, rehusó a la rueda de prensa "in situ" y anunció a los periodistas que en el hotel Presidente estaba preparado incluso un refrigerio para poder charlar con mayor tranquilidad acerca de la campaña electoral, desarrollo de la votación y demás pormenores de su elección.

Pero, una vez en el "cinco estrellas de lujo" barcelonés, la sopresa de los informadores fue mayúscula. Allí, en un extremo del salón, ajeno a los canapés, güisquis y refrescos, estaba un personaje hirsuto, expectante, de largas cejas, ojos brillantes y con el inglés como único idioma. Era Vic Buckingham, quien al día siguiente y en compañía del preparador físico Ted Drake, que cesaría meses después, se haría cargo de la plantilla profesional del Barcelona, en sustitución de José Seguer.

Y fue precisamente a través de Vic Buckingham cuando se produjeron los primeros contactos con Johan Cruyff. En el transcurso de aquella campaña se llegó a un acuerdo secreto: si en España se permitía algún día la entrada de jugadores extranjeros, Johan Cruyff se

2

MONTAL Y LA NEURA HOLANDESA

MICHELS (CINCO TEMPORADAS Y SOLO UNA LIGA) ES EL ENTRENADOR MEJOR PAGADO DEL MUNDO

comprometía a fichar por el F. C. Barcelona. Aquel año se cerró con el escándalo Guruceta, que apeó al Barcelona de la Copa en semifinales, y la final, Real Madrid-Valencia, disputada en la Ciudad Condal, registró triunfo madridista. Pocos días después llegó de vacaciones a Barcelona, para marchar seguidamente a Palma de Mallorca, Johan Cruyff, cuyo nombre comenzaba a sonar en los ambientes futbolísticos europeos, aunque para el aficionado normal era un perfecto desconocido. Eso sí, el nombre del Ajax se conocía ya en España, no sólo por la curiosa similitud de nombre con el detergente, a la sazón en plena campaña publicitaria con el famoso guerrero blanco, sino porque había sido en el mes de mayo de 1969 uno de los finalistas de la Copa de Europa, que tuvo como escenario el Santiago Bernabéu de Madrid, y en la que el Milán se impuso, de forma clara y rotunda, por 4-1. Era el período previo a la eclosión del fútbol holandés en Europa.

Era obvio que para conseguir que aquel precontrato de Cruyff cristalizara las fronteras del fútbol español tenían que abrirse nuevamente. ¿Cómo? He ahí el dilema, por cuanto al tema, pese a que año tras año se debatía en los medios informativos, el delegado nacional de Deportes, entonces Juan Gich, nada quería saber del asunto. Ordenes superiores desaconsejaban tal medida. Y Agustín Montal, que desde el primer instante de su llegada a la presidencia del Barcelona se había manifestado abiertamente a favor de los extranjeros, tendría que aprovechar alguna coyuntura favorable que precipitara los acontecimientos.

LOS ORIUNDOS, BAZA IMPORTANTE

A medidados de los años sesenta, un escándalo, cuyo cieno alcanzó de pleno al secretario de la Federación Española, Andrés Ramírez, se había suscitado: el de los oriundos falsos, encabezados por Sebastián Fleitas Miranda, fichado por el Málaga y traspasado al Real Madrid. En aquella ocasión, a cambio del perdón, se consiguió una palabra formal y seria por parte de los estamentos federativos de que aquello no volvería a ocurrir. Vano empeño, porque en 1970 comenzaron a entrar de nuevo falsos oriundos. Documentos personales, como pasaporte, partida de nacimiento, registros civiles, etcétera..., se demostró que habían sido falsificados. Llegó Heraldo Bezerra Nunhes (e. p. d.), como Heraldo Becerra Núñez y su origen brasileño, pasó a ser argentino de la noche al día; los Valdez, Adorno, Roberto Martínez, etcétera..., quedaron también en entredicho. La máquina judicial se puso en marcha y se descubrieron las irregularidades. Casos hilarantes como el de aquel "oriundo" que dijo que su padre era gallego, "de Celta de Vigo", y a micrófono abierto, habían convertido al fútbol español en una astracanada. Y el Barcelona optó, para no ser menos, por fichar a su oriundo falso, que luego resultaron ser dos: Juan Carlos Heredia y Bernardo Patricio Fernández Cos. Mientras el segundo colaba por entre la red burócrata federativa, ante la negligencia, otra vez, de Andrés Ramírez, el primero, junto con el granadino Echecopar, obtuvo un "no" rotundo e inapelable.

La rabieta de Agustín Montal le llevó a emprender una investigación en toda la línea sobre los falsos oriundos llegados al fútbol español. Los clubs vascos hicieron lo propio y meses después, mientras el detective Jesús Gallo investigaba por cuenta del Athletic todavía, se anunció desde "La Masía" la confección de un "dossier" en el que se probaba la falsificación de documentaciones, en algunos casos con sobornos de funcionarios de Consulados en países sudamericanos, de hasta 70 oriundos. El escándalo en puertas se barruntaba como de proporciones descomunales.

Y así fue como, por una negligencia burocrática, llegaron hasta las manos de Agustín Montal los cartuchos necesarios para montar la ofensiva-extranjeros que durante largo tiempo venía ansiando. Juan Gich se puso urgentemente en contacto con el presidente. "O extranjeros o escándalo", conminó Montal, aunque en otras palabras, menos directas y más ortodoxas, acordes con un hombre que, ante todo, debe ser político en todos sus actos. Y a Gich no le quedó otra alternativa que prometerlos en firme para mediados de 1973.

JOHAN CRUYFF

	Pesetas
Traspaso	90.000.000
1972-73 (campeón de Liga)	25.000.000
1973-74	25.000.000
1974-75	25.000.000
1975-76	48.000.000
1976-77	62.000.000
	275.000.000

JOHAN NEESKEENS

	Pesetas
Traspaso	40.000.000
1974-75	10.000.000
1975-76	10.000.000
1976-77	10.000.000
1977-78	21.000.000
	91.000.000

RINUS MICHELS

	Pesetas
1971-72	7.000.000
1972-73 (campeón de Liga)	7.000.000
1973-74	7.000.000
1974-75	7.000.000
1975-76 (Reemplazado por Weisweiler)	
1976-77	14.000.000
1977-78	14.000.000
	56.000.000

AQUEL AGOSTO DE 1973

En efecto, en el mes de mayo de aquel año, y con Pérez-Payá todavía al frente de la Federación, se dictó la normativa pertinente. La carrera de los fichajes comenzó: Heredia y Ayala, por el Atlético; Netzer y Mas, por el Madrid; Keita y Kurt Jara, por el Valencia; el Barcelona, a finales de julio, sólo tenía a Sotil en sus filas. Faltaba un hombre. Todos sabían que tenía que ser Cruyff, y el Barcelona esperó astutamente que sus competidores llenaran el cupo de extranjeros para ir, él solito, en busca del holandés.

Lo demás, ya lo saben: quince días de negociaciones tensas en Amsterdam, con Van Praag, con la Federación Holandesa, con el propio jugador, amenazas de ir a los Tribunales Laborales, un carrusel de millones interminable y, finalmente, ¡Cruyff, del Barcelona! A la temporada siguiente, en una operación que luego se evidenció como fatal, llegó Neeskens. Fatal fue no por el rendimiento del jugador, sino por el desequilibrio que la ausencia de Sotil creó en el ataque del primer equipo.

CIEN MILLONES AL AÑO

El maridaje Barcelona-holandeses no conoció techos económicos. A Cruyff, después de sus tres primeros años de contrato, se le tuvo que pagar un "refichaje", ya que por la normativa sobre extranjeros quedaba totalmente libre, sin derecho de retención alguno por parte del club. Los 75 millones que cobró por el primer trienio pasaron a ser 48 por sólo un año, y, en el presente, 60 millones más. Con Neeskens ha sucedido algo similar: tenía un contrato por tres años con opción a otro. El año de opción, el presente, ha significado para él una mejora de diez millones de pesetas, pasando de 14 a 21 de contrato. Rinus Michels, que tampoco es manco, se lleva ahora 14 millones de pesetas. En números redondos, los holandeses representan una carga de 100 millones de pesetas anuales, que puestas en el otro platillo de la balanza con los títulos conseguidos, desequilibran el fiel en sentido negativo.

ALGO HA FALLADO

Montal no quería extranjeros, quería a Cruyff y durante su mandato siempre tuvo al frente del equipo un hombre del agrado de él. Cuando trajo a Weisweiler el resultado fue desastroso y no tuvo otro remedio que readmitir a Michels. A Montal se le podrán achacar muchas cosas, menos el no haber sido consecuente con sus postulados, equivocados o no. El espectáculo en el estadio azulgrana, desde que están los holandeses, ha mejorado al cien por ciento, y es lógico que el aficionado esté de parte suya. Es en el rendimiento global, considerado también el factor económico, donde no se ven los resultados por ningún lado. Una Liga es el único triunfo que se ha conseguido, y ante esta evidencia, al socio no le valen buenas palabras. Desde que se abrieron las fronteras a los extranjeros, el Madrid ha ganado dos Ligas y dos Copas; el Atlético, una y una; el Barcelona, una Liga, y el Betis, una Copa. Eso, reconociéndose, como se reconoce, que el Barcelona tiene los mejores extranjeros que han llegado al fútbol español. La conclusión es, pues, que algo ha fallado, que en el Barcelona no hay mentalidad ni espíritu de triunfo, y que, como alguien ha dicho, un equipo es siempre el reflejo de sus dirigentes. Cada cual con sus razones...

CRUYFF PODRIA SEGUIR

Ahora, al término de su mandato, Montal deja a su sucesor en el dilema: holandeses o no. Y todo depende de lo que se consiga en las presentes Liga y Copa. Porque Cruyff ya ha anunciado que si gana la Liga le gustaría seguir un año más, e incluso acudiría al Mundial de Argentina. ¿Y quién se atreverá a poner el cascabel al gato? Si el nuevo presidente del Barcelona quiere romper con el pasado no podrá hacerlo si Johan Cruyff desea seguir un año más. Los socios, siempre al lado del jugador, se encargarán de impedirlo. Por contra, si el Barcelona es campeón, la reelección quedará en manos del candidato sucesor del montalismo. Aquí sí que no hay vuelta de hoja...

DOMINGO GARCIA

PROXIMO INFORME: LOS BANCOS Y LA RESIDENCIA DEL F. C. BARCELONA

LOS V.I.P.
una sección de
JOSE ANTONIO LOREN

BENITO CASTEJON

"ME GUSTA MAS HACER DEPORTE QUE ESTAR SENTADO A UNA MESA. POR ESO ME IRE EN 1980"

VIP indiscutible. Como practicante y ejecutivo. Entre diversas disciplinas, sobresalió en hockey sobre hierba; fue trece veces internacional, mereciendo, en 1953, la medalla al Mérito Deportivo por la mejor actuación internacional. Ahora dirige al deporte español, hace un año, y con el también record de tres denominaciones. La nueva política deportiva, planificada y legislada, que debe aprobar las Cortes, quedará marginada. Ya se ha comentado mucho durante este mes. El diálogo busca otras vertientes de índole general, que halla en la amabilidad del entrevistado.

—¿Cómo se presentaría Benito Castejón?

—En tanto en cuanto como director general del Consejo Superior de Deportes y como un hombre que le interesa el deporte y que intenta en un período relativamente corto de cuatro años aportarle una infraestructura sólida.

—¿Le parecerá raro que no me interese, básicamente, hablar de deporte?

—No, porque creo que los temas más interesantes son los profundamente humanos.

Se le conoce mucho en la órbita deportiva, pero poco en la personal.

—¿Quién es usted?

—Siempre he procurado mantener mi vida privada independiente de la pública... Benito Castejón es un abogado que hizo oposiciones al Cuerpo Jurídico del Aire, que está casado, que tiene cuatro hijos y que cuando no está en los despachos procura practicar deporte. Nací en Vigo, el treinta y uno de mayo de mil novecientos veintiocho; es un dato importante, generacional... Tengo dos hermanos mayores, Dámaso, que es médico, y Nicolás, economista. Nuestro padre falleció cuando yo tenía dos años y fue el abuelo materno, médico, quien nos inculcó esa importante y beneficiosa vocación deportiva. Los tres hemos practicado los mismos deportes en distintas modalidades; ahora coincidimos en el golf y ya de pequeños creábamos "olimpiadas" y clubs; sí, varias entidades en La Coruña y luego en Madrid, donde terminé el Bachillerato y cursé la carrera. En el terreno deportivo, como le he dicho, he practicado muchas modalidades, pero fundamentalmente tres con cierto nivel; fútbol, formando parte de la selección de La Coruña, y a los diecinueve años querían ficharme dos equipos de Primera División; fui internacional en hockey y medalla al Mérito Deportivo por la mejor actuación internacional en aquel año, y tenis, en que fui campeón de Galicia y llegué a la semifinal del Campeonato de España.

—Ahora ya puede decirse, ¿fue buen estudiante?

—Sí, en Bachillerato hice dos cursos en uno; tuve también mis épocas malas, pero terminé con normalidad. Hice bien la carrera y gané las oposiciones relativamente en poco tiempo y el mismo año en que me dieron la medalla al Mérito Deportivo. Para mí fue un gran año, porque en aquella época las oposiciones eran muy duras, cinco plazas para ciento veinticinco personas... Fui un estudiante muy brillante en unos momentos, en otros me dediqué demasiado al deporte, pero siempre logré salir adelante con facilidad.

—¿Inteligente, empollón, listo...?

—Algo de las tres cosas...

Hablemos de "su" fútbol. Le llamaron dos Primeras...

—Había jugado en La Coruña, en un equipo infantil, en la línea media con un jugador que luego sobresalió en el Barcelona, Javier Maristany... Hubo un paréntesis, me fui a Madrid, jugué a hockey y volví a la ciudad gallega... Esto es una historia que quizá humanamente le interese; a los diecinueve años, al acabar el segundo curso de mi carrera, conocí a la que hoy es mi esposa, y para poder quedarme ingresé como soldado voluntario durante tres años, que fue el tiempo en que me dediqué más al fútbol y gracias a él resolví en gran parte mis problemas militares para tener más o menos facilidades. Jugué en un equipo al que profeso enorme cariño, el Sin Querer, de una barriada de pescadores, fundado el año mil novecientos veinte y quedamos subcampeones. Este año he estado con ellos recordando aquellos tiempos y voy a ver si les echo una mano...

—Eso quiere decir que tenemos a un director un poco parcial...

—A veces sí, en estos casos digamos... parcial-sentimental. Se suele decir que soy bastante frío, pero hay casos en los que el sentimentalismo va unido a la justicia, porque esta gente se lo merece todo por su enorme esfuerzo.

—Sin Querer, nombre romántico, ¿persiste esto hoy en día?

—En el deporte español nos hemos desviado excesivamente, todas las categorías y niveles, hacia el profesionalismo. Me preocupa mucho que los chicos no encuentren en el deporte una diversión maravillosa que debe irnos uniendo a través de la vida y que debe ser la compensación de los trabajos profesionales. Si se pierde en deporte ese sentido de lo deportivo y del recreo, se ha perdido el noventa y nueve por ciento de lo que es.

Ahora el tenis...

—El fútbol lo dejé pronto... La raqueta, sobre los treinta años, y el hockey hará escasamente cinco o seis, volviendo al tenis a los treinta y

"EL DEPORTE QUE PRACTICO AHORA ES EL GOLF".

los v.i.p.

"FUI INTERNACIONAL EN HOCKEY SOBRE HIERBA Y JUGABA BIEN AL TENIS. ¡LE GANE A SANTANA"!

nueve, pero se cruzó el golf, que es mi auténtica manía, mi gran diversión; me sienta bien y para gente de cierta edad es ideal.

—¿De "cierta edad", cuarenta y nueve años...?

—Para algunas cosas y cierto tipo de esfuerzo, sí. Aunque soy de los que normalmente hago, siempre que juego, veintisiete o treinta y seis hoyos muchas veces.

—¿No le hubiera resultado y divertido más competir por ahí que estar al frente del deporte español?

—Cuando digo que cesaré en mil novecientos ochenta, en gran parte, es por esto. Como a muchos deportistas, me gusta más practicar que estar ante una mesa dirigiendo, pero también comprendo que quienes hemos hecho deporte y nos gusta tenemos que dedicar un espacio de nuestra vida al aspecto organizativo. Tenga en cuenta que yo había jugado un partido de fútbol y otro de hockey por la mañana y uno de tenis por la tarde; entonces tenía cuarenta y una pulsaciones y ahora cuarenta y cinco. No sabía lo que era el cansancio.

—¿Se ha arrepentido alguna vez de haber dejado tres deportes que ahora con excelentes profesiones?

—No, nunca vi el deporte como profesión, hasta tal punto que en aquella época en que tuve dos ofertas importantes en fútbol me impidió hacerlo, de una forma decisiva, pensar que tenía que dejar de participar en hockey sobre hierba, siendo internacional, o en tenis. A este me "llevó" ver jugar a Esteban Gimeno, el padre de Andrés, en Vigo, siendo profesor del Club de Campo. Me impresionó mucho, creo que le capté bastante bien y con el tiempo obtuve títulos en individuales, dobles y mixtos; jugué en Barcelona con Carlos Ferrer y Pedro Garriga, he jugado mucho con Manolo Santana y recuerdo haberle ganado, en el Club Velázquez, cuando era pequeño. Que en aquella época tenía un revés muy malo, y por su enorme capacidad, en todos los sentidos, llegó a tener uno de los mejores del mundo por su gran dedicación y voluntad.

Practica diversos deportes, destaca en dos, pero sobresale, mucho, en un tercero, en hockey.

—Fue el que empecé más tarde... Mis hermanos lo habían practicado en Vigo, pero muy poco, luego siguieron en Madrid y yo lo hice, a los dieciséis años, con un palo roto que encontré en el vestuario. Aquel mismo año ya jugué en el equipo de Segunda, jugando de interior, y quedamos subcampeones. Después lo hice dos años en Primera y ya fui seleccionado para el equipo nacional. Es un deporte que se me dio con mucha facilidad y que me ha encantado siempre, porque es una de las modalidades en que la convivencia deportiva es más profunda, a pesar de que nos hemos peleado mucho, de que nos hemos dado estacazos enormes... En Barcelona viví una de las cosas más agradables cuando, en la reunión del Comité Olímpico, nos encontramos los presidentes saliente y entrante de la Federación Catalana, Andreu y Martín Colomer, que eran compañeros míos; el presidente de la Federación Española, Joaquín Dualde, en cuyo debut internacional coincidimos en Bruselas, y René Frank, presidente de la Federación Internacional, que en aquel partido presidía la belga. Nos reunimos por una casualidad, en un acto, pero el hockey tiene un nivel de amistad que supera regiones y países.

Atento, concentrado en el diálogo, su mirada parece "ver" recuerdos nostálgicos.

—Usted es romántico...

—Sí, pero recubierto por una enorme capa de autocontrol o de aparente frialdad.

—Pero siempre, como columna vertebral, le importa la abogacía...

—Ha sido el medio profesional, que siempre lo he separado del deportivo; soy abogado y jurídico del Aire y también desarrollo una actividad bastante intensa, de tipo pedagógico; he escrito libros, tengo un manual de Derecho administrativo en tercera edición, me interesan temas como sociología y filosofía; he sido premio nacional de Sociología del Turismo; también he escrito sobre Derecho político... Mi vida de tipo intelectual es muy privada, pero muy intensa; presumo de tener una magnífica biblioteca y me interesan mucho los temas de tipo psicológico, sociológico y filosófico, en concreto.

—En un momento determinado su vida tiene un centro: hogar, hijos que crecen, trabajo... ¿Deja el deporte?

—No, nunca; podré haberle dedicado más o menos tiempo, pero ha sido un contrapunto constante. Incluso en aquella dura época en que preparaba las oposiciones. Siempre he practicado uno seguro y varios a la vez.

Siendo Juan Antonio Samaranch delegado nacional aparece Benito Castejón en su secretaría.

—Es uno de los casos que saben menos personas... Casi todos creen que entre Juan Antonio y yo existía una amistad anterior, y aunque ahora es profunda, en aquella época no nos conocíamos de nada. Es más, el único contacto indirecto que tuvimos fue cuando se me propuso para la medalla al Mérito Deportivo de la Federación de Hockey, el que se opuso a que se me concediera... fue Juan Antonio Samaranch. En aquel entonces, patines y hierba estaban unidos, y él, como era lógico, era un hombre de patines y podía la medalla para uno de los digamos "suyos".

Reímos la anécdota.

—Lo hizo sin conocerme, pero como era natural... Nos conocimos a través del asesor jurídico; pregunté por personas que estuvieran interesadas en el deporte y que tuvieran condiciones para este cargo... A mí no se me había pasado por la imaginación; lo más que había sido era director de caza y siempre escapé de cargos. Fundé clubs y nunca quise ser presidente. Mantuvimos dos o tres entrevistas y me propuso. Hubo problemas porque yo no pertenecía a Secretaría, pero por razones de ser militar aceptaron que fuera secretario nacional. Y a través de aquellos tres años en que trabajamos intensamente se ha creado una enorme amistad y yo tengo un enorme respeto, una gran admiración por Juan Antonio, porque solamente quien le conoce bien sabe de su extraordinario y singular entusiasmo por el deporte.

—¿Cómo reaccionó ante la propuesta? ¿Qué pensó?

—Fueron décimas de segundo lo que tardé en decidir, aunque pedí tiempo para decírselo a mi esposa. Vi que era algo en que se podía hacer una buena labor y en mis palabras de toma de posesión dije algo que volví a repetir cuando hace doce meses asumí la Delegación: que los que hemos hecho deporte y tanto le debemos, que tan agradecidos estamos a sus maravillosos beneficios, tenemos la obligación, de vez en cuando, de dedicarnos a estos cargos de dirección y de organización. Y en este sentido intentaba pagar la enorme deuda que creo haber contraído.

"SABIAMOS QUE HABRIA IRREGULARIDADES EN LAS ELECCIONES A PRESIDENTE... PERO ERAN INEVITABLES"

Por lógica, en el entrebastidor se aprende...

—Sí, sí. Mucho. Aquellos casi tres años supusieron mucho. Aprendizaje en muchos sentidos, no tan sólo en el deportivo, sino también en el gobierno de hombres, aunque yo tuviera experiencias de empresa no tenía la de un órgano más o menos oficial. Al lado de Juan Antonio aprendí muchas cosas que fueron muy importantes para mi futuro.

El general Moscardó, José Antonio Elola, Juan Antonio Samaranch, Juan Gich, Tomás Pelayo Ros y Benito Castejón. Seis delegados. De ellos, uno.

—En la relación general yo creo que Samaranch fue el que más entendía de deporte. José Antonio Elola tuvo el enorme mérito de crear la Ley de Educación Física, que cuanto más se estudia y trabaja, a pesar de todos los defectos propios de la época, con el enorme problema, que a todos nos ha preocupado, de competencias, esta ley tiene muchísimo de decisivo, aparte de las quinielas, que ha sido el motor que ha podido poner en marcha el deporte. Pero Juan Antonio fue, indudablemente, el hombre que conocía el deporte desde dentro, y lo que intentó con el "contamos contigo" y una serie de planteamientos ha sido una base muy importante. Fue una pena que no pudiera continuar algunos desarrollos.

Pero surge una sorpresa. Muy extraña, cuando Benito Castejón está mejor considerado... dimite.

—No me gusta hablar del pasado, pero se puede hacer en términos generales. Dimití porque no estaba de acuerdo con lo que empezaba a suceder y consideré mejor renunciar e irme a casa. Siempre he pensado que el escándalo no conduce a nada y por eso me fui.

—¿Y qué era lo que empezaba a suceder...?

—Algo que en cualquier momento se puede presentar en deporte, que es el influjo del ámbito extradeportivo en el deportivo. Y decidí irme. A trabajar en mis cosas, a hacer deporte con más asiduidad, porque estos cargos absorben mucho tiempo, y volví a organizaciones de clubs.

—Y "entra" en golf...

—Empecé hace tres años y medio y ahora presumo de ser hándicap quince... aunque mi hijo me gana, me barre. Valga como anécdota que ya siendo secretario volví a jugar a hockey y... hasta me expulsaron ese par de minutos, porque siempre he sido muy protestón.

—Cuando le dijo a Samaranch que se iba, ¿qué le dijo Juan Antonio?

—Lo sintió mucho, más que nada por la amistad que había nacido entre ambos, y pensó, igual que yo, que él debía mantenerse para ver de poder salvar algo del deporte en aquel momento. Fue un momento poco afortunado para el deporte, y con el cese de Juan Antonio se echaron por tierra muchas cosas.

Siempre hay una gota que derrama el vaso.

—¿Cuál fue la que le hizo dimitir?

—Vi cuáles eran las tendencias, que por ese camino no íbamos a hacer nada y que mi presencia sólo podía perturbar, y antes de llegar a una decisión-límite decidí adelantarme a los acontecimientos e irme rápidamente.

Se fue con el cese en abril de 1970 y volvió, asumiendo el primer cargo, en septiembre de 1976.

—Y en esa media docena de años, aquella perspectiva que no le gustaba, ¿no sólo ha continuado, sino que se ha incrementado?

—Vi el deporte desde fuera e ignoro las interioridades y los problemas, pero han sido años en que a pesar de los esfuerzos de los delegados, tanto de Gich como de Pelayo, el deporte no marchó con claridad hacia adelante. Fueron años difíciles para todos, pero mi perspectiva es desde fuera y no puedo juzgar.

—¿Quién le propuso volver?

—Ignacio García, ministro secretario general del Movimiento, que me llamó, hice los planteamientos básicos para volver y aquí estoy.

—Volvió con toda la confianza por conocer ya el deporte por dentro y al mayor nivel; ¿ha correspondido usted a esta confianza...?

—Siempre defraudamos, porque siempre se esperan resultados espectaculares y nosotros hemos tenido doce meses muy difíciles con los pasos de Secretaría General a la Administración del Estado y, dentro de ella, a Presidencia del Gobierno y al nuevo Ministerio. Creo que ahora hemos encontrado el sitio y la organización adecuada. Un año en el que el deporte ha conseguido la unidad en el mundo, la autonomía y el régimen jurídico-económico necesario, un organismo de tipo representativo. Pero, en cambio, el deporte en concreto, en la tramitación de los expedientes, en la misma marcha de las Federaciones, etcétera, por razones generales, por ejemplo, de la economía del país, de las propias elecciones, en ese menudeo del deporte creo que hemos tenido un año malo. Tiene que haber mucha gente que no puede estar contenta con lo que yo he hecho... En cuanto al futuro, pienso que en estos tres años y pico que me puedan restar serán de poca lucidez, de escaso brillo, poco espectaculares. Sé que me ha correspondido bailar con la más fea, una labor poco brillante, de crear infraestructuras, organismos cuya eficacia debe empezar a rendir en el período sucesivo.

Tres tomas de posesión... de un mismo cargo. El 13 de septiembre de 1976, delegado nacional; en febrero, director general y director del Centro Superior, y el pasado 13 de septiembre, director general del Consejo Superior del Deporte.

—Cambian los cargos, ¿también la idea?

—No, ya es muy trabajada desde hace mu-

"SIEMPRE DEFRAUDAMOS PORQUE LA GENTE ESPERA RESULTADOS ESPECTACULARES... Y ESO ES DIFICIL"

"POR MI PARTE, PUEDO GARANTIZAR QUE LA IMPARCIALIDAD ERA TOTAL"

los v.i.p.

"ACEPTO TODOS LOS CONSEJOS, PERO MI CRITERIO ES EL QUE PREVALECE"

chos años... Había aprendido mucho, me interesaba el tema, entré en contacto con el Consejo de Europa y desarrollé lo que se llamó "el método Castejón", que es, simplemente, un intento de racionalizar la política deportiva, del tratamiento que hay que hacer al deporte para todos, al deporte comunitario frente al de élite, que tiene un tratamiento específico; los programas de tecnificación que estamos intentando poner en marcha.

Hablaba de defraudar. Incluyéndose en elogiosa sencillez.

—¿Usted ha defraudado...?

—A algunas personas sí y a otras no, porque saben los inconvenientes y las dificultades, y que se ha hecho una labor de la que no estoy descontento. Todos tenemos enormes ilusiones y luego la realidad nos obliga a someternos a limitaciones.

—Defraudamos... a quienes no damos la razón.

—Cuando se tiene un puesto de mando y se intenta ser justo contentamos a unos y a otros no, pero cuando se acepta un cargo no es para contentar a la gente, sino para llevar a cabo una labor y lo importante es que el número de aciertos y de justicia sea el mayor posible.

—¿Benito Castejón se ha autodefraudado en algo al frente del deporte español?

—Hay algunos aspectos de la política deportiva de este año en los que creo que podía haber hecho más, haber tomado alguna decisión más acertada. Tener que ejecutar rápidamente produce fallos.

—Un cargo ingrato: lo bueno no se valora por normal y lo malo se critica...

—En estos cargos, lo normal es que las críticas superen a los halagos. Y hay que aceptarlo.

—¿Su caballo de batalla no ha sido esas elecciones democráticas tan discutidas en tantos deportes?

—Debía hacerse en seguida y de la forma más rápida posible. Es un tema que me interesa mucho puntualizar, porque yo tenía mis archivos sobre el sistema de elecciones en Europa y puedo afirmar que la forma de hacerlo a través de los clubs, etcétera, es el más abierto. Hasta tal punto que algunos compañeros de dirección de países continentales me achacan haber iniciado un camino muy peligroso al haber permitido entrar en la elección a personas independientes de los clubs, pero esto es producto de uno de los grandes defectos de la infraestructura del deporte español; la falta de auténticos clubs en algunos deportes.

Expongo una discrepancia que Benito Castejón atiende. Considero que hubiera sido más justa la simultaneidad. El cese de todos los presidentes, el mismo período electoral e idéntica fecha en la elección. Que el de mayo tiene ventaja sobre el de enero... y su campaña la paga la Federación, aduciendo "reuniones técnicas". Pero replica...

—Es un tema que me interesa aclarar... No, porque procuramos que el sistema fuera transitorio, y en estos doce meses se han producido perjuicios al deporte por situaciones de interioridad. De haberlo hecho a la vez, el colapso del deporte español hubiera sido imprescindible. Intentamos hacerlo de la forma menos perjudicial. Hemos iniciado un camino que ahora hay que completar con una redacción de elecciones a través de las Asambleas nacionales y que en mil novecientos ochenta tienen que originar un procedimiento totalmente correcto. De todos modos, lo que la gente no acaba de comprender es que hay muy pocos candidatos a presidencias. Una de las tragedias de nuestro deporte es que la gente no quiere ser directivo porque supone muchas cargas, compromisos, y llegado el momento se echa atrás o pide garantías, como algunos que me pidieron apoyo. Y yo no apoyo a nadie... La picaresca de las elecciones ha sido uno de los temas más curiosos y que en algunos casos me ha defraudado la mínima falta de elegancia de algún candidato.

—El que fue elegido en mayo tuvo mayor margen de tiempo para promocionarse que el de enero; no es justo...

—No nos quedaba más remedio por no poder hacerse todas al mismo tiempo, porque hubiera sido imposible. Uno de los problemas que se planteaba era la falta de datos en la Federación para saber exactamente cuál era el censo electoral, lo que ha supuesto un revulsivo que ha puesto de manifiesto los fallos que todos teníamos en los fallos estadísticos elementales. Había que ponerlo en marcha, todos sabemos que ha sido imperfecto, pero era el único camino para llegar a tener unas elecciones pensando en mil novecientos ochenta.

—¿Por qué todos los inquilinos de una casa no pueden hacer pintar su piso el mismo día? No chocan en nada deportes distintos...

—Para que interviniera alguien independiente, que éramos nosotros, necesitábamos tener las mesas electorales y teníamos un número muy reducido de personas: por eso se fue haciendo progresivamente y procurando no interferir la etapa de período de práctica de ese deporte. Procuramos que no perturbaran..., pero perturbaron mucho, indudablemente. Lo que puedo asegurar es que por mi parte y por la de las personas allegadas a mi actuamos con completa independencia y justicia.

Hubo gran polémica, hechos oscuros no aclarados en atletismo, boxeo, gimnasia, actividades subacuáticas y patinaje. Le cito tres casos concretos...

—¿Usted sabe que en la de boxeo llegó a aparecer un revólver encima de una mesa...?

—Algo me han hablado de esto... Pero no tenía ningún sentido. A un candidato no se le aceptó porque estaba procesado, y en cuanto a lo demás, se exigió una pulcritud máxima en las candidaturas. La picaresca existe, pero por nuestra parte todas fueron imparciales.

—¿Cómo se explica que en las de gimnasia se cierre la urna, se haga el escrutinio, se dé el resultado... y a la mañana siguiente se acepten más votos y cambie el ganador porque los nueve eran del que había perdido...?

—Es un caso de lo más claro y definitivo. Se dejaron condiciones a una serie de sobres, se abrieron, estaban correctos y se acumularon. Adoptamos incluso asesoramiento jurídico y se decidió, le doy mi palabra de honor, con plena justicia.

—El lío del patinaje fue el más resonante...

—Tuve que tomar medidas porque parece ser que hubo unas interferencias, y por eso creamos una comisión gestora en la que estuvieron representados los dos candidatos, sin intervención federativa.

—Hubo denuncias; incluso con actas notariales de las que nunca más se supo...

—Denuncias de este tipo ha habido varias. Una de las cosas que me ha preocupado más es intentar eliminar candidatos a base de acusaciones que no entraban en competencia, que eran acusaciones de posibles delitos a resolver en la vía criminal. Yo siempre dije que las candidaturas y los presidentes se tenían que ganar mediante los votos, no por la eliminación previa del candidato. El del boxeo fue porque estaba procesado; los demás, en las votaciones. En este caso que me cita hubo actas notariales, pero no sentencia judicial que dijera que hubo coacciones. En este caso no había problema, pero yo no soy quien para calificar si las hubo o no.

Se impugnaron las elecciones de gimnasia y patinaje, pero estas impugnaciones han quedado en el olvido...

—Llegaron y se resolvió en el sentido de que no tenían fundamento.

—En la de patinaje usted impugnó los votos de la Federación Navarra... Eran correctos. Averiguelo siquiera por curiosidad...

—No lo recuerdo exactamentae... Pero si no se aceptaron sería por alguna razón justificada.

—¿A usted le parece lógico que el patinaje, que es un deporte catalán, tenga la Federación en Madrid y el presidente en La Coruña... quizá por aquello de que no puede estar más lejos porque hay el mar?

—Lo lógico y natural es que, teniendo Cataluña un porcentaje tan enorme sobre el deporte nacional, debería estar allí. De todos modos, si queremos extender el deporte es difícil ver esto desde Cataluña. Así como Madrid muchas veces olvida la periferia española los gallegos lo sabemos, también el enorme problema que se le puede presentar a un presidente catalán es no darse cuenta de que su deporte se ha de extender al resto de España.

—El problema más grave que quizá tiene que afrontar usted es que el patinaje catalán no quiere a este presidente...

—Ese es un problema a decidir en la Asamblea Nacional, donde estarán representados todos los clubs.

La expansión ya se ha intentado muchas veces... y nada. Cambio.

—Raimundo Saporta, dirigente de excepción, ¿qué es en la Dirección General de Deportes?

—Un buen amigo mío, pero sabido es que acepto todos los consejos para decidir luego en base a mi criterio.

—¿Y cómo es que en una reunión en Barcelona dijo, con mucha antelación, que "no cambiarían los presidentes de natación, gimnasia y patinaje"?

—Será porque entiende de deporte. No hay otra razón. Si hay una persona bien, muy informada, al día, es él y, en consecuencia, podrá tener unos criterios bastante precisos de por dónde van las cosas.

—¿Es posible que lo malo, por no decir lo peor de nuestro deporte, sea la burocracia?

—Lo que hay es el peligro de burocratizar el deporte. Es cierto que la organización administrativa aún no funciona, pero sí se refiere a la burocracia de las Federaciones, la verdad es que está mal pagada y con una estructura bastante endeble; si se refiere a la de la antigua Delegación, es algo que, indudablemente, hay que reformar y es uno de los caminos emprendidos y que debemos depurar.

—Burocracia, política, economía..., ¿qué le preocupa más y por qué orden?

—Son tres órdenes muy distintos... Me preocupa, como es lógico, tener una máquina que funcione, una burocracia mínima, pero que funcione, tener los medios económicos para hacer un plan de equipamiento para hacer instalaciones comunitarias, y en cuanto a la política que va a presionar sobre el deporte como en todos los países del mundo, tengo informes de que en países europeos de régimen democrático los intentos de utilizar el deporte como instrumentos son extraordinarios, y en los regímenes de tipo totalitario, el deporte se utiliza como instrumento de prestigio internacional.

—Esta reforma que usted propone ahora, ¿se debe a idea propia o a las circunstancias del país?

—A las dos cosas. Son ideas básicas adaptadas al momento de la nación. Se ha dicho muchas veces que la política es el arte de lo posible, por lo que hay que adaptarse a una estructura global. Mis ideas hablan de un marco condicionante que es el conjunto de circunstancias ajenas al deporte, pero que lo condiciona. Y una de ellas es el régimen político-económico. Por ello están pensadas en el sistema actual y de cara al futuro.

—La mentalidad española se rige por los éxitos y usted ha dicho que no esperemos ninguno...

—Hay que decir lo que se va a hacer. Sé que esto no me va a librar de las críticas, que si en Moscú no hay éxitos se me imputarán todos los fallos, pero no me preocupa. Me ha tocado bailar con la más fea y lo necesario es estar dispuesto a pasar tres años de poco lucimiento, pero de creación de infraestructura.

Moscú, Olimpiada, Comité Olímpico Español...

—Usted tuvo un opositor y se rechazó, ¿democracia...?

—El Comité Olímpico Español no lo aceptó. Salió a votación y se consideró que la trayectoria deportiva de este señor no estaba a la altura de las circunstancias, y que era peligroso crear el antecedente de que ante la petición de una persona se le admitiera de una forma automática.

—Del diálogo, la luz, ¿no ven más dos personas que una?

—Yo no busco cargos y menos cuando estoy dispuesto a irme. Creo que era absurdo que en el momento en que habíamos conseguido la unidad en el deporte lo hubiéramos separado desde dentro. Conviene mantener esa unidad de forma que tanto las Federaciones olímpicas como la preparación, el Consejo y la aportación de dinero vaya dentro de una coordinación. El Comité Olímpico es un magnífico instrumento al que estamos intentando sacar todo el partido posible, pero crear un cisma para no obtener ningún beneficio hubiera sido una frivolidad por parte de los deportistas. Así lo he planteado. Que coincidiera en mi persona me hizo pensar hasta el punto de renunciar al cargo. Considero que creaba un precedente para el futuro del deporte español.

Concluyo con una anécdota repetida. Ya consta que cuando Benito Castejón fue solicitado para la secretaría de la DND pidió tiempo para decírselo a su esposa.

—De entrada me dijo que no... Pero es una mujer maravillosa, me ha seguido siempre y muchas cosas que he podido hacer en esta vida se las debo a ella. La conocí a los quince años, nos casamos tras diez de noviazgo y ya hace veinte... No hay problemas. Hace un año, el tema se repitió a mayor escala y la respuesta también fue negativa, pero vaya...

Benito Castejón, un hombre que manda en el deporte español... y en casa. Que es lo difícil.

"LA BUROCRACIA DE LA ANTIGUA D. N. D. ES ALGO QUE PRECISA URGENTE REFORMA"

"ES CIERTO: LA ORGANIZACION ADMINISTRATIVA DE NUESTRO DEPORTE TODAVIA NO FUNCIONA"

JOSE ANTONIO LOREN
Fotos: H. SEGUI

balonazos

RAMOS Y LA "DOLCE VITA"

Los mayores de edad pueden hacer con su vida privada lo que les venga en gana. Por supuesto, DON BALON no piensa prohibírselo.

Pero cuando se trata de un futbolista hay una especie de prevención y alarma general, por eso de que están muy bien pagados y tienen que ser "buenecitos" si quieren rendir a tope el domingo.

Casos de "dolce vita" entre los futbolistas los hay a puñados. Es lógico. Pero algunos sorprenden, como es el de Ramos, el lateral del Barcelona llamado por Kubala. Con su aspecto de muchacho que no ha roto un plato, a Ramos se le ha visto varias noches por Charlie Max, una discoteca barcelonesa muy particular, donde se suele ir a "ligar", y que tiene un ambiente femenino de primera categoría.

El "Choio" Sotil encajaba más en ese ambiente espectacularmente frívolo (al día siguiente lo sabe todo el mundo) que Ramos. Y que nos perdone el buen defensa azulgrana...

EL CERROJO DE DIEGO

Al joven y recién casado centrocampista de la Real Sociedad, Diego, no le gustan los cerrojos futbolísticos, pero sí los destinados a poner en las puertas a fin de aumentar la seguridad de su casa, según ha revelado su bellísima esposa en una entrevista con la feliz pareja publicada en la revista "Kirolak". "Soy muy miedosa. En cuanto se va Diego, coloco el seguro. Y cuando tiene que viajar, no me quedo sola en casa por nada del mundo. Me voy a casa de mis padres o de mi cuñada". El padre y un tío de la mujer de Diego habían sido vicepresidente y presidente, respectivamente, del Eibar.

SALAMANCA, GOL NUMERO CIEN

En el curso del encuentro Salamanca-Sporting de Gijón, resuelto a favor de los asturianos (2-3), el conjunto charro lograbe el gol número 100 en su historial dentro de la máxima categoría: el honor le cupo al delantero Juanito. Pero al propio tiempo, el gol de Ferrero que daba el triunfo a los sportinguistas significaba también... el número 100 de los encajados en Primera División.

MILJANIC, A RITMO DE SAMBA

La noticia ha llegado directamente de Brasil, y por muchos desmentidos que luego se le puedan echar, habrá que darle cierto crédito: el Botafogo le ha hecho una oferta a Miljan Miljanic para que sea el entrenador de su equipo en la temporada 1978-79, a razón de 7.000 dólares mensuales (unas 600.000 pesetas).

Miljanic, que ahora se ocupa en ser espía europeo (o inspector, que queda más fino), tenía también sus contactos con la vieja Inglaterra. O sea, que por ofertas no ha quedado.

Su madre es... árbitro!

YEARWOOD HA CONQUISTADO ELCHE

Gilberto Jerónimo Yearwood ha conquistado Elche. Su buen juego y la magnífica presencia física que tiene despiertan las más encendidas alegías por parte de la afición ilicitana. El negrito hondureño, fichado por 45.000 dólares, cobraba 25.000 pesetas en el club español, de San Pedro, con el que se proclamó varias veces campeón de Liga. Nuestro colaborador en Honduras, Mencho Tello, nos ha facilitado algunas interesantes retazos de su vida: "Su madre, doña Everalda Flora Yearwood, fue abandonada por el marido hace unos años y desde entonces ha tenido que multiplicarse en el trabajo para sacar adelante a sus cinco hijos. Incluso se dedica, llevada por su gran afición al fútbol, a dirigir partidos de fútbol femenino, estando considerada como una magnífica y popular árbitro". Yearwood, que en el Elche es ahora con el nombre de Gilberto, ha calado hondo en Altabix y varios técnicos le auguran un brillante porvenir. Otros en uno de ellos: "Considerando que sólo tiene veinte años, si sigue así puede llegar a ser un jugador excepcional"

MARCEL DOMINGO ROMPE SU SILENCIO... A MEDIAS

El técnico valencianista dijo en su momento que mientras Cerro Hidalgo no rectificase unos términos, él no haría declaraciones. Pero tras el encuentro Burgos Promesas-Valencia, de la Copa del Rey, el técnico rompió su mutismo con la prensa burgalesa y valenciana, manifestando que a partir de ahora su silencio se exceptuaba con los periodistas de estas dos capitales.

Y mientras tanto, a los demás que les den morcilla. O todos moros o todos cristianos, con Marcel!

¿Por eso no "muerde"...?

EL "LOBO" Y SU DENTADURA

En las tres primeras jornadas de Liga, Diarte no había conseguido aún estrenar su cuenta goleadora. El pasado miércoles, con ocasión del partido de Copa entre el Burgos Promesas y el Valencia, el ariete paraguayo no pudo jugar en El Plantío por sufrir un repentino y doloroso dolor de muelas. El "Lobo" quejándose de su dentadura, vio el encuentro desde las gradas y al término del mismo fue acompañado por el propio presidente burgalés, Quintano Vadillo, a un odontólogo de la ciudad.

balonazos

Kubala llamó al barbudo Juanjo
la temporada pasada para la selección.
Inmediatamente después el Barcelona
se apresuraba a ficharle
por una cantidad aproximada
de 30 millones de pesetas, cifra
que no está nada mal para un defensa.
Juanjo, con su más de 1,80 de estatura,
su corpulencia inconfundible
y su aspecto de Sandokan le cayó bien
en apariencia al socio azulgrana.
Pero luego vino la realidad.
Y la realidad es que Juanjo todavía
no ha jugado un partido en serio
desde que se le fichó, y el aficionado
está con la mosca detrás de la oreja.
¿Qué pasa con Juanjo?
El jugador es el primero
en estar molesto con la situación,
y ha declarado que su mal humor
lo está pagando su familia
y especialmente su mujer:
—Hasta que no triunfe en el Barcelona
no estaré contento.
Pensando en su pobre señora,
habrá que desearle que triunfe pronto.

A ALVES SE LE PASO LA MORRIÑA

Un año le ha costado al genial jugador de los guantes negros superar la morriña que el alejamiento de su tierra portuguesa le ha producido. La temporada pasada jugó con muchos altibajos, psiquicamente disminuido: **"Muchas veces pensé en dejarlo todo y regresar a Oporto"**, según sus palabras. Sin embargo, las vacaciones veraniegas y las escapadas de fin de semana —Salamanca está a escasos kilómetros de la frontera lusitana— le han devuelto la alegría y medio enterrado la terrible nostalgia. Tanto es así que, bajo su batuta, el equipo charro ha empezado en plan estelar.

EL MADRID, A UN HOTEL MAS BARATO

Coincidiendo con el relevo
Miljanic-Molowny,
el Real Madrid ha cambiado
el lugar
de sus concentraciones
para los partidos de casa.
A partir de ahora ya
no acudirá más a Navacerrada
—salvo en casos muy especiales—
y se quedará en un hotel de la ciudad.
El motivo del cambio
no es otro que el precio
más ventajoso que le ofrece
este último establecimiento.
Luis Molowny
no está muy conforme,
por considerar que
sus jugadores no gozarán
de las comodidades necesarias
al estar en un sitio céntrico
y por consiguiente
cargado de ruidos,
pero la Directiva blanca se
ha mostrado firme en su decisión.
La restricción económica
empieza a hacer sus efectos.

CHINCHON, CHOFER DEL RACING

...mentables incidentes provocados por Guruceta
en Santander, el vehículo que utilizó
el célebre trencilla para su desplazamiento
—que no era el suyo, sino el de un linier—
quedó con dos ruedas pinchadas
y diversas abolladuras en la carrocería.
El coche fue llevado a un taller para su correspondiente reparación,
y mientras tanto, López Alonso, presidente del Racing, le dejó el suyo a Guruceta para
que regresara a San Sebastián. El martes ya estaba arreglado el automóvil arbitral y fue Chinchón,
el veterano defensa central racinguista, el encargado de llevarlo a la capital donostiarra y regresar con el de su presidente.

DRAMATICO S. O. S. DEL SAN ANDRES

La pasada semana, el presidente de la gestora del San Andrés, Félix Romero, estuvo mendigando de puerta en puerta por todos los clubs importantes de Cataluña. En el Español no pudieron atenderle, ya que por hallarse en período electoral no hay consejo directivo. En el Barcelona se le escuchó. El señor Romero pidió diez millones de pesetas a cambio de dejar el club en manos de los azulgranas. Pero en la tesorería de La Masía no hay liquidez y en una reunión de la comisión ejecutiva se acordó, eso sí, ayudar al San Andrés... pero sin determinar cómo.

Parece que lo más probable es que se organice un encuentro amistoso en el campo andresense contra el Barcelona con todas sus estrellas y que se organice una campaña por el populoso barrio barcelonés a fin de que todos los estamentos culturales, deportivos, sociales y comerciales adquieran unas localidades ficticias, una especie de fila 0, que se vendería a cuatro o cinco mil pesetas, con las que, unidas a la cantidad que se obtendría en taquilla, se podría reunir dinero suficiente como para paliar las necesidades más imperiosas del San Andrés.

Tan dramático fue el SOS de Félix Romero, que a sus colaboradores más allegados ha anunciado que si no obtiene dinero antes del 30 de septiembre está dispuesto a convocar una asamblea para disolver el club.

EL CORAZON DE JANTUNNEN, A PRUEBA DE BOMBA

Este finlandés, que fue fichado por el Málaga tras ser rechazado en primera instancia al dictaminar los médicos "anomalías cardíacas", ha demostrado tener el corazón como un roble al jugar tres encuentros en seis días —uno de ellos el internacional amistoso entre Finlandia y Alemania Occidental— y a pleno rendimiento.

EL ESPAÑOL PAGA HOTEL PARA LA SIESTA DE SUS JUGADORES

El Español viajó hasta Villarreal, distante 320 km. de Barcelona, a disputar el encuentro de Copa ante el equipo de la villa castellonense. El desplazamiento se efectuó por carretera, saliendo de la Ciudad Condal la misma mañana del partido para regresar una vez acabado el mismo a altas horas de la madrugada. Hasta aquí nada anormal.

Lo bueno estriba en que los jugadores, al llegar al hotel castellonense, comieron y durmieron una reconfortante siesta antes del partido. Una vez jugado emprendieron viaje de regreso por carretera a altas horas de la madrugada, con la sorpresa de los jugadores al ver que tuvieron hotel para hacer la siesta y no para descansar tras el partido.

balonazos

FANDOS, DE CABEZA AL RIO

Aunque puedan pensar algunos que fue intencionado, lo cierto es que el señor Fandos Hernández se cayó a un río cuando viajaba de Barcelona a Valencia en coche, después de arbitrar el Español-Real Madrid.

El accidente, que tuvo lugar en la autopista, fue muy aparatoso, y debido a la lluvia, el colegiado y los jueces de línea hubieron de pasar la noche en blanco, mientras llegaba la grúa que había de sacar el coche de allí.

En el citado encuentro, el señor Fandos lestricto en el cumplimiento de su deber) le sacó nada menos que ocho tarjetas al Español. Pero está totalmente comprobado que no fue ningún aficionado blanquiazul el que tiró su coche al río con el árbitro dentro...

POR NO LANZAR LOS PENALTIES

MORETE ESTA MOLESTO CON MUÑOZ

La temporada pasada, Carlos Morete era el encargado de lanzar los penalties de la U. D. Las Palmas, lo que en realidad se podía considerar de justicia, porque era él quien los provocaba mayormente. Sin embargo, con la llegada de Miguel Muñoz a la dirección técnica del equipo, a Morete se le acabó el "chollo". Ahora es Maciel el ejecutor, lo que no ha sentado nada bien al goleador argentino, que verá así reducidas sus oportunidades de conquistar el "Pichichi". En el último Las Palmas-Elche, Morete se dirigió al banquillo para pedir a Muñoz que le dejase tirar el penalty que se produjo, pero don Miguel le dijo que el encargado era Maciel, quien por cierto lo falló. De los cinco máximos castigos que lanzó en 1976-77, Morete tan sólo falló uno, contra el Real Madrid.

LA PLUMA DE IGNACIO EIZAGUIRRE

Actualmente en paro forzoso después de muchas temporadas de actividad, Ignacio Eizaguirre es un entrenador que no se resigna a vivir de espaldas al fútbol y por ello ha aceptado una oferta del diario "La Voz de España" de San Sebastián, para comentar los partidos de la Real Sociedad en casa. A tenor de sus primeras experiencias periodísticas, Eizaguirre lo hace bastante bien y sus artículos son muy seguidos por la afición donostiarra.

EN EL SALAMANCA-SPORTING

A DORIA LE ROMPIERON LA NARIZ

No es extraño que al chocar dos jugadores en la disputa de un balón aéreo se pueda producir un golpe en la nariz. Lo que ya es el colmo es que del encontronazo salga uno de ellos con su apéndice nasal totalmente fracturado, y esto es lo que le pasó a Doria. Al ir a despejar un balón, el central argentino cayó hacia atrás y se le vino encima un jugador salmantino. Al levantarse, Doria comprobó que tenía la nariz hecha una lástima, rota y retorcida. Rápidamente fue atendido y al llegar a Gijón se procedió a ponerle una escayola que ha tenido que llevar durante diez días.

AUNQUE TODAVIA NO HA LOGRADO TRIUNFAR...

LOPEZ BOTELLA, DIPLOMADO EN FUTBOL

Manuel López Botella es, según nuestras noticias, el único jugador profesional español diplomado en fútbol. El centrocampista del Oviedo obtuvo la licenciatura de Educación Física en el INEF y posteriormente, bajo la disciplina de Villalonga (q. e. p. d.), Toba y Santisteban, se especializó en fútbol y recibió el diploma correspondiente después de varios cursos teóricos y prácticos. López Botella había estado en el Pegaso, Getafe y Elche hasta que el verano pasado, haciendo su servicio militar en León, le llegó la oferta ovetense.

EL ATLETICO DE MADRID Y SU ANEMICA TAQUILLA FRENTE AL BETIS: 600.000 PESETAS

La gente no se acaba de definir con respecto a su asistencia al fútbol esta temporada. Los datos que nos llegan a DON BALON son muy diversos. Por una parte, se mantienen los índices de la temporada anterior. Por otra, hay cierto descenso en la asistencia. Lo cierto es que el fútbol, mientras no lo sigan estropeando y adulterando, goza todavía del consenso general.

Pero hay taquillas ciertamente ridículas comparadas con los millones que se barajan en los presupuestos anuales. Por ejemplo, el Atlético de Madrid, que tiene que reunir más de 400 millones en poco más de veinte partidos anuales, sólo hizo 600.000 pesetas de taquilla en el encuentro con el Betis (que se televisó en directo).

Hagan el cálculo y verán que no resulta. Claro que la "tele" paga sus buenos millones aparte... ¡Menos mal!

SANCHEZ BARRIOS NO QUIERE PERDER EL TIEMPO

El barbudo extremo del Sevilla está mirando la forma de aprovechar el tiempo libre que le queda después de entrenar cada mañana, y que suele ser bastante. Y va a matricularse como estudiante en algunos cursos de alta especialidad, que le permitan tener un oficio y un beneficio en el día de mañana, cuando cuelgue las botas.

–Es un crimen dejar pasar el tiempo sin hacer nada práctico –ha dicho el jugador.

Estamos de acuerdo con él y aplaudimos su decisión. Sánchez Barrios, que ya inició estudios superiores en el Real Madrid mientras vegetaba allí, quiere complementarlos junto a la Giralda para poseer una formación lo más sólida posible.

EL "PAPELON" DE PEREZ PLA

El directivo del Atlético de Madrid, Pérez Pla, es el único representante español en el Comité de Control y Disciplina de la UEFA, un Comité tan restringido que sólo lo forman siete personas, de las cuales juzgan tres y nunca pueden pertenecer a la nacionalidad de alguno de los acusados.

Por ejemplo, en el último conflicto con Robi y Pereira, el señor Pérez Pla no pudo tener arte ni parte, aunque estuviera bien enterado de la situación, por sus relaciones con los otros miembros del Comité.

En el Atlético se recibieron muy mal las sanciones, que todavía pueden ser aumentadas. Para los directivos, Pereira no tuvo ninguna culpa y su expulsión y posterior sanción ha sido injusta. Pérez Pla, entre dos aguas, tuvo que hacer un papelón digno de un actor consumado. Y al final no ha podido resolver nada, porque la UEFA (y eso está bien demostrado) no se casa ni con su padre, por muy británico que sea...

LOS "LIBEROS"

Beckenbauer encumbró ese puesto y Luis Pereira lo ha prestigiado en España

Despectivamente, algunos jugadores afirman que de "libero" se puede jugar hasta los cuarenta años

Sin embargo, los ensayos de Marcial, Asensi y otros han sido fracasos estrepitosos.

Para el aficionado español hay jugadores que le toman el pelo. Los más socorridos son los centrocampistas, quienes suelen ser punto de los más virulentos ataques, cada vez que guardan unos minutos de reposo después de alguna carrera. El aficionado tal vez no matiza que es tan importante correr sin balón como con balón. Y como el centrocampista se desgasta muchas veces en carreras de apoyo, se le llama injustamente "centrocuentista". También el "libero" era un puesto impopular. Ciertos jugadores llegaron incluso a decir que ellos, de "liberos", "podrían jugar hasta los cuarenta años", dando a entender que era el lugar más descansado del equipo. Hasta que vino Luis Pereira a España y demostró todo lo contrario.

La misión de "libero" se encumbró mundialmente con el soberano ejemplo de Franz "Kaiser" Beckenbauer, el jugador que convirtió ese puesto en el más importante de un conjunto moderno que quiera practicar un fútbol total, de ataque y defensa. La presencia de Beckenbauer, cortando en la zaga todos los balones peligrosos que allí corrían y luego añadiéndose al juego del ataque como un delantero más, revolucionó la forma de pensar no sólo de los jugadores, sino también de los técnicos, y se acabó con aquel "libero" estático de hace unos lustros, para ponerse de moda el "libero" del futuro, que será la imagen de Beckenbauer o de Luis Pereira, tal vez el máximo representante mundial de este puesto, tras la "fuga" del jugador germano a tierras americanas, camino del dólar.

Esta leyenda negra que han arrastrado los "liberos" tuvo su contraste en el Barcelona, hace dos años. El famoso entrenador alemán Hennes Weisweiler pensó que Marcial Pina podía ser el "libero" que necesitaba el equipo. Marcial llegó a jugar algunos partidos en ese puesto, pero finalmente se desistió del ensayo, que había tenido un resultado negativo.

Y es que la función de "libero" exige una especialización y una forma física espléndida, además de una estupenda colocación y una clara visión del juego. Beckenbauer y Pereira han demostrado con creces que se trata de un puesto clave.

A. H.

Informe técnico: EQUIPO "DON BALON"

PIRRI (Real Madrid)

Ha ocupado prácticamente todos los puestos del equipo. Luchador indomable, genio, espíritu, tenacidad... sus principales armas. Para su actual posición posee una regular colocación cuando se queda atrás, se cruza con oportunismo y valentía. No es duro, pero sí fuerte para ir al choque: su pase es solamente regular. No sabe organizar el sistema defensivo, se va con asiduidad y peligro al ataque, pero necesita ser cubierto por un compañero. Normal su juego de cabeza.

QUERER: 10. SABER: 7. PODER: 8.

LOS "LIBEROS"

ALEXANCO (Ath. de Bilbao)

Fue la revelación de la temporada pasada en este sitio. Dotado de excelentes condiciones físicas, posee también unas buenas cualidades futbolísticas. Sabe colocarse y se anticipa con efectividad. Le falta experiencia para organizar a la defensa. Tiene que mejorar en el pase, aunque son peligrosas sus arrancadas con el balón para irse hacia arriba. Bastante bueno su juego de cabeza. Tiene posibilidades, aunque le falta consolidarse.

QUERER: 8.
SABER: 7.
PODER: 8.

CORTABARRIA (R. Sociedad)

Milita en un equipo donde quizá es el jugador más experimentado. Ello le sirve para organizar el sistema defensivo, que es una de las mejores armas del conjunto. Tiene un buen sentido de la colocación y es rápido y decidido en el cruce. Duro cuando es preciso. Pasa en corto o despeja en largo sin demasiada discreción. Apenas se incorpora al ataque, para lo que no tiene condiciones. Su juego de cabeza es bueno. Hombre importante en el equipo.
QUERER: 8.
SABER: 7.
PODER: 8.

OLMO (F. C. Barcelona)

Es un "libero" de nuevo cuño. Mantiene un rendimiento regular, sin brillar, pero con cierta eficacia. Excelente su colocación, que le facilita el cruce y anticipación. Sabe ser duro y es fuerte para el choque. Regular con la cabeza, su pase es bueno, pero debe mejorarlo. Le falta experiencia para organizar a la defensa: solamente se incorpora al ataque en jugada. Es algo lento de movimientos, sobre todo en espacios pequeños. Tiene futuro, pues posee cualidades específicas para el puesto.
QUERER: 8.
SABER: 6.
PODER: 7.

LOS "LIBEROS"

REZZA
(Salamanca)

No es un típico "libero", y la prueba está en que en muchas ocasiones ha jugado marcando. Hombre experimentado y aguerrido, es rápido y oportuno para cruzarse. Se coloca regularmente, pero sabe organizar a los compañeros de defensa. Es duro en sus acciones, pasa en corto con sencillez y efectividad. Apenas va al ataque en jugadas, sólo al remate de faltas o córners: su juego de cabeza es mejor en ataque que en defensa. Es muy tenaz en sus acciones.
QUERER: 8.
SABER: 7.
PODER: 9.

GIULIANO
(Hércules)

Ha triunfado con unas armas sencillas: colocación, potencia y dureza. No es rápido de movimientos, ni en corto ni en carrera, pero tiene sentido de la anticipación y se cruza con oportunismo. Es duro y valiente: para el balón en corto y sin complicaciones. Regular organizando la defensa, no se incorpora nunca al ataque, jugando atrás y a bastante distancia del marcador central. Se defiende con la cabeza y es excelente chutador a balón parado.
QUERER: 7.
SABER: 7.
PODER: 8.

ORTIZ AQUINO
(Español)

Es un jugador irregular y de pocas cualidades defensivas. Su mejor arma es la colocación cuando se queda detrás del marcador, ya que si se va adelante es lento para volver y pierde el sitio con facilidad. Buena técnica y pase del balón. Regular en el cruce, es duro en las entradas. No organiza la defensa y se va al ataque, pero sin gran peligro. Flojo en el juego de cabeza. Bueno su tiro a balón parado.
QUERER: 4.
SABER: 8.
PODER: 4.

Nervios de acero para escribir

Ellos son los que dan vida a la escritura de los bolígrafos PARKER, a todos sin excepción.

Son iguales, escriben igual, con el mismo vigor. Han sido preparados para ser vestidos de acuerdo con la mano que va a usarlos.

Pequeños nervios de acero de PARKER! Pida que le enseñen la gama de bolígrafos PARKER.

Sólo tiene que elegir su diseño, ésta es la única diferencia.

PARKER
La escritura!

LOS "LIBEROS"

CORDERO
(Valencia)

Parece que se ha ganado el sitio en el Valencia. Posee buenas condiciones físicas. Es rápido, flexible y excesivamente duro. Bastante bien de cabeza, con los pies sólo pasa en corto. No se incorpora nunca al ataque, jugando detrás del marcador. No organiza a la defensa. Le falta experiencia y tranquilidad. Sus cruces tienen rapidez y valentía, pero en ocasiones le sobra dureza. Tiene algunas cualidades notables, pero ha de mejorar en otras.

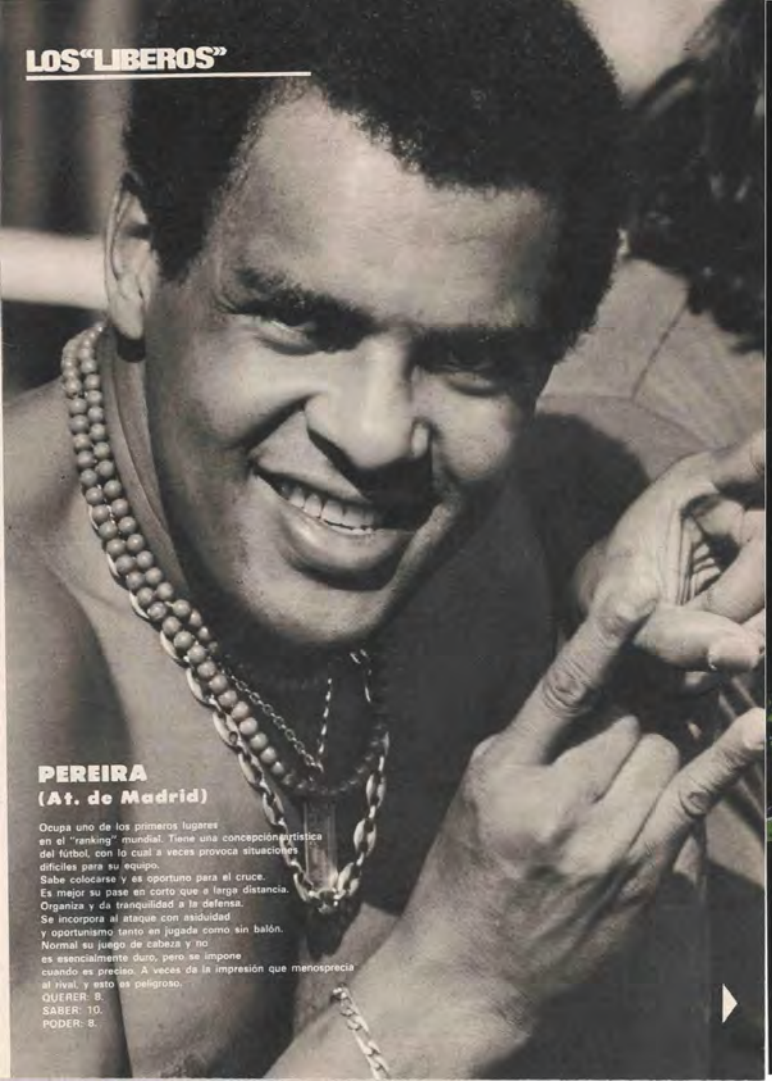
QUERER: 6.
SABER: 6.
PODER: 7.

SABATE
(Betis)

Llegó hace varias temporadas al Betis casi de imprevisto. Sin embargo, ha dado un largo y eficaz rendimiento. Conoce sus defectos y actúa en consecuencia. Excelente colocación que suple su lentitud de movimientos. Su pase es bueno, en especial en corto. No sale nunca hacia adelante, juega de cabeza regular, sabe organizar a la defensa y es hombre experimentado. Se muestra duro cuando es preciso, pero no lo utiliza como arma.

QUERER: 8.
SABER: 7.
PODER: 6.

LOS "LIBEROS"



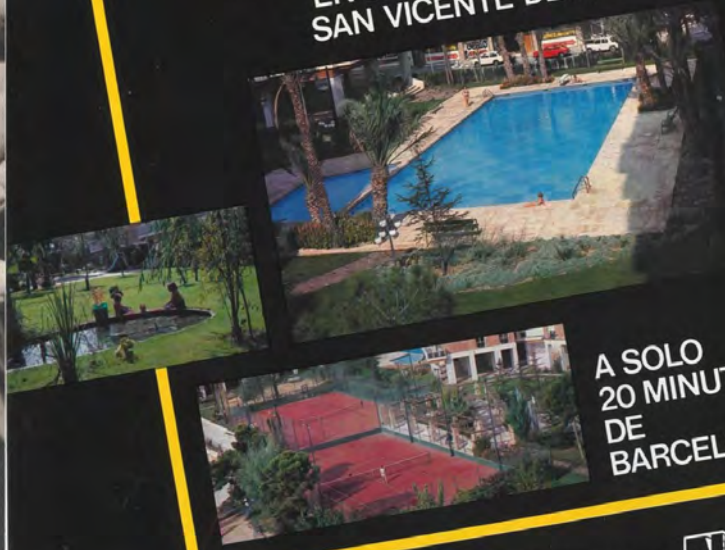
PEREIRA
(At. de Madrid)

Ocupa uno de los primeros lugares en el "ranking" mundial. Tiene una concepción artística del fútbol, con lo cual a veces provoca situaciones difíciles para su equipo.
Sabe colocarse y es oportuno para el cruce.
Es mejor su pase en corto que a larga distancia.
Organiza y da tranquilidad a la defensa.
Se incorpora al ataque con asiduidad y oportunismo tanto en jugada como sin balón.
Normal su juego de cabeza y no es esencialmente duro, pero se impone cuando es preciso. A veces da la impresión que menosprecia al rival, y esto es peligroso.
QUERER: 8.
SABER: 10.
PODER: 8.

REALICE
EL MEJOR
CONTRATO
DE SU VIDA...

"fichando" POR
nuñez y navarro

...Y VENGA A «CONCENTRARSE»
EN SU ZONA RESIDENCIAL
SAN VICENTE DE MONTALT



A SOLO
20 MINUTOS
DE
BARCELONA

CENTRAL INFORMATIVA
Urgel,230. - BARCELONA 15
TELS: 239 54 00/09-230 39 07

EL NUMERO 1

PEREIRA

"GANO MUY POCO DINERO. EN COMPARACION CON CRUYFF Y ESOS, NO GANO NADA"

"ESTE AÑO TERMINO CONTRATO. ENTONCES TENDRAN QUE PAGARME LO QUE PIDA"

"EL FUTBOL NO ES UN TRABAJO. ES UNA DIVERSION"

"NO ME GUSTA LA PELEA NI LA VIOLENCIA. YO SOY UN TIPO DIVERTIDO Y PACIFICO"

EL Atlético regresó de Bucarest, tras su partido contra el Dynamo, con un aire más bien triste. Se había perdido el partido y dos jugadores habían sido expulsados. No había ganas de broma en la expedición. Sólo un hombre —el de siempre— jugueteaba, reía y bromeaba con los demás: Pereira.

—¿Es que usted nunca está serio, de mal humor, pase lo que pase?

—Hoy he estado un cuarto de hora de mal humor, porque el árbitro me ha expulsado sin motivo. Pero ya se me ha pasado.

EL BROMISTA

Pereira, como recordarán, fue expulsado ante el Dynamo. Fue expulsado quizá por ir a meterse donde no le llamaban. Por ponerse a bromear con un árbitro que, enfadado y nervioso, buscaba a quién expulsar.

—Pereira, se lo ganó usted por bromear con el árbitro.

—Si yo bromeaba con él, él no lo sabía, porque no me entiende. Además, al escribir el acta ha puesto que yo pegué un cabezazo a un rival. Yo no hice eso. Se equivocó. Por eso he estado de bastante mal humor durante un buen rato. No me importa que me echen si hago algo. Algunas otras veces me expulsaron, y había motivo. Si hay motivo lo tienes que entender. Si no lo hay, molesta. Pero ya se me ha olvidado. Yo creo en los árbitros. Son humanos y se equivocan. Sienta mal cuando se equivocan, pero ¿qué vas a hacer? Todos nos equivocamos.

Pereira, en aquel partido, se equivocó y regaló un gol.

—Ha regalado un gol por exhibicionismo.

—No. No ha sido cuestión de exhibicionismo. Yo llevaba el balón controlado y pensaba enviar un pase largo a Leal. Pero luego vi que un rumano corría a marcarle y cambié de idea; entonces, intenté regatear al que tenía cerca y perdí la pelota. No fue exhibicionismo. Cambié de idea en la acción, y ese fue el fallo. Un jugador debe hacer siempre lo que ha pensado, porque si rectifica sobre la marcha es muy probable que se equivoque. Yo me equivoqué y me quitaron el balón.

—Sería así, pero ¿no es cierto que otras veces peca por exhibicionismo?

—Yo tengo mi forma de jugar. Cada uno juega como sabe, y como le sale. Yo no creo que lo haga mal.

—¿No trata a veces de divertirse en exceso? ¿De burlar al rival?

—Yo me divierto jugando. Eso es cierto. Pero no me burlo del rival. En realidad, me gusta bromear con todo. Me divierto en los entrenamientos, en casa, en la calle, con los compañeros... Y también en los partidos. Creo que el fútbol no está reñido con la alegría.

LUIS, CONFORME

—Pero la eficiencia, a veces, sí.

—No sé. La verdad es que cuando juego pienso en mi alegría, en mi diversión. Y también en el equipo. Conjugo las dos cosas.

—¿No ve el fútbol como un trabajo?

—Es una diversión.

—¿Y nunca sufre sobre el campo?

—Sufro cuando pierdo, pero se me pasa en seguida.

—Cuando sale al ataque, ¿lo hace por divertirse o porque piensa que al equipo le conviene que lo haga?

—Me divierte hacerlo y creo que al equipo le viene bien.

—¿Nunca le ha amonestado Luis por eso?

—Luis está conforme. Si no, no me pondría.

—Pero quizá le gustase más que fuera usted menos alegre en su fútbol, ¿no?

—Yo podría darle un patadón para adelante al balón cada vez que lo cojo, pero eso no me gusta. Y sé que le hago un bien al equipo si lo saco jugado y se lo entrego a un compañero. Pero sé también que si yo salgo al ataque otro compañero va atrás para cubrirme, así que no hay peligro.

—¿No busca el lucimiento del gol personal?

—No. Busco el gol del equipo. Lo más bonito del fútbol no es una acción tuya, sino colaborar con los demás. El fútbol es un juego de colaboración, y a mí me gusta colaborar.

—¿Nunca lamenta haber sido imprudente en alguna jugada?

—No. En el fútbol no hay arrepentimientos. Tú haces las cosas como sabes y como te viene hacerlas. Puede ser que te equivoques, pero eso no lo sabes antes de hacerlas. Si fallas, fallaste. ¿Qué vas a hacer? Yo he marcado algunos goles, he facilitado otros y he hecho también tonterías atrás. Pero yo tengo que jugar como sé, como me sale. Cuando cojo el balón no debo ponerme a pensar si algo es prudente o no, porque mientras lo pienso llega otro y me lo quita, y eso sí que es peligroso. El fútbol es para hom-

EL NUMERO 1

PEREIRA

"UN JUGADOR SOLO NO ES NADA. YO NO SOY EL MEJOR. LO ES EL EQUIPO"

"SOLO HA HABIDO UNA EXCEPCION A ESTA REGLA: PELE"

"EMPECE A JUGAR COMO DELANTERO"

bres de mente rápida y despreocupada.

EL MEJOR, NO

A Pereira, no cabe duda, el método le resulta. Tendrá sus quiebras el sistema, pero no cabe duda de que, a pesar de todo, es un gran jugador. Uno de los mejores del mundo en su puesto (no decimos el mejor en atención a Beckenbauer) y, a juicio de muchos, el mejor futbolista del último Campeonato de Liga.

—¿Admite que fue el mejor?

—No. Admito que el Atlético fue el mejor equipo, y yo, uno más en el Atlético.

—Eso es falsa modestia...

—No. A un jugador no se le juzga por separado. Esto ya le he dicho que es colaboración. Un equipo puede ser el mejor o el peor. Un jugador sólo no es nada. Sólo un jugador se elevó sobre esa idea: Pelé. El fue lo más grande que ha habido sobre un campo. Nadie se le pareció nunca. Los demás somos jugadores para un equipo, y hay que fijarse en los equipos, no en los jugadores.

Pereira nació en Bahía el 21 de junio de 1949. El fútbol, vicio de Brasil, prendió pronto en él.

—Empecé jugando como delantero, hasta que un día faltó un defensa. Yo acepté jugar, vi que como líbero me iba bien y allí me quedé ya.

Su primer equipo fue el Sao Bernto. De ahí pasó al Palmeiras. Y luego al Atlético.

—No pude ni pensar si hacía bien en venir o no. Se arregló todo, y cuando nos hablaron a Leivinha y a mí nos dijeron que teníamos que viajar para Madrid; teníamos las horas justas para arreglar el viaje. Vine un poco preocupado porque no sabía si hacía bien o no. Yo tenía todo muy bien en el Palmeiras, porque jugaba, la afición me quería y estaba jugando en la selección. Al venir aquí arriesgaba, pero luego todo salió bien. Yo caí bien precisamente por mi estilo de ser, porque me gusta bromear y hablar con todos. Y eso es muy de España. Yo, de no estar en Brasil, quiero estar en España. Estos son mis dos países. Y no hablo así de España porque haya venido aquí y no a otro sitio; si estuviera en otro país no diría lo mismo. España es un país en el que la gente es alegre y comunicativa, y eso es lo que yo necesito por encima de todo.

POCO DINERO

—Está contento con todo menos con el dinero, ¿no?

—No gano nada en el Atlético. Sé lo que ganan los extranjeros del Madrid y del Barcelona y yo no gano nada. Al lado de Cruyff, Neeskens, Stielike, yo gano cero.

—¿No gana más que sus compañeros españoles?

—No. Como ellos.

—Termina contrato este año.

—Sí.

—Y puede irse libremente si quiere...

—Sí.

—¿Y...?

—Me gustaría quedarme, porque aquí estoy bien, pero el Atlético, si quiere que me quede, tendrá que pagarme lo que le pida.

—Si usted se va, el Atlético tendría que fichar a otro extranjero.

—Claro, y eso le costaría muchos millones.

—¿Piensa especular con eso?

—No especularé con nada. Simplemente pediré lo que pienso que debo ganar según lo que creo que valgo y lo que se paga aquí. Soy un trabajador.

—¿Y no le abochorna ganar mucho más que los trabajadores de otros campos?

—Yo no he hecho el mundo, y tampoco soy hombre que se preocupe por arreglarlo. No es que me dé igual por los demás, pero es que hay tantas cosas que están mal que me volvería loco si tuviera que arreglarlas. Yo me limito a hacer bien mi trabajo y a cumplir los objetivos que me trace en la vida.

—¿Qué objetivos son esos?

—Mi mujer, mi hija y mis amigos.

—Dice que el mundo tiene muchas cosas que están mal. ¿Qué es lo que más le preocupa?

—El mundo ha alcanzado un nivel de vida en muchas partes alto, y ya la gente no sabe lo que quiere. Y como no sabe lo que quiere, sólo quiere peleas. Y peleando no se puede vivir, porque la pelea no es divertida.

—Hablando de peleas, ¿nunca tuvo peleas por ser negro?

—Yo creo que lo que importa es el hombre por dentro, no por fuera. Hay problemas de razas, pero a mí me aburren, porque me parecen tontos. Yo escuché a un joven negro una vez unas palabras muy bonitas: "La rosa es roja, ¿por qué no podemos tener los hombres los colores que nos da Dios?"

ALFREDO RELAÑO

OFERTA ESPECIAL DE LIBROS DE SEXUALIDAD

REGALO!

TODOS LOS COMPRADORES DE LIBROS DE ESTE CATALOGO CUYA COMPRA SEA SUPERIOR A 600 Ptas. RECIBIRAN UN MAGNIFICO LIBRO DE LA COLECCION REPORTAJE

LIBRO REPORTAJE es algo más que un libro y que un reportaje, es un análisis en extensión de los hechos grandes o pequeños que conforman la historia de nuestro tiempo.

En cada uno de los volúmenes de la colección puede, y podrá, encontrarse todo un cúmulo documental y emotivo del entorno que envuelve a los grandes personajes y que se suscita con los acontecimientos.

Magníficamente editados con gran profusión de fotografías. Encuadernado en rústica plastificada. Tamaño 130 x 190 cm.

¡IMPORTANTE! CARGAREMOS 95 PTAS. POR GASTOS DE ENVIO Y EMBALAJE.

PEDIDOS A:

EDYDES S.A.

APARTADO DE CORREOS 19.006 - BARCELONA

DESEO RECIBIR A LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE POR CORREO, CERTIFICADO LAS OBRAS ARRIBA INDICADAS QUE CONSTA LOS GASTOS DE ENVIO, PUDIENDO ANTES DE ABONARLO PODER EXAMINAR DELANTE DEL CARTERO EL CONTE

TITULOS

NOMBRE Y APELLIDOS

DOMICILIO

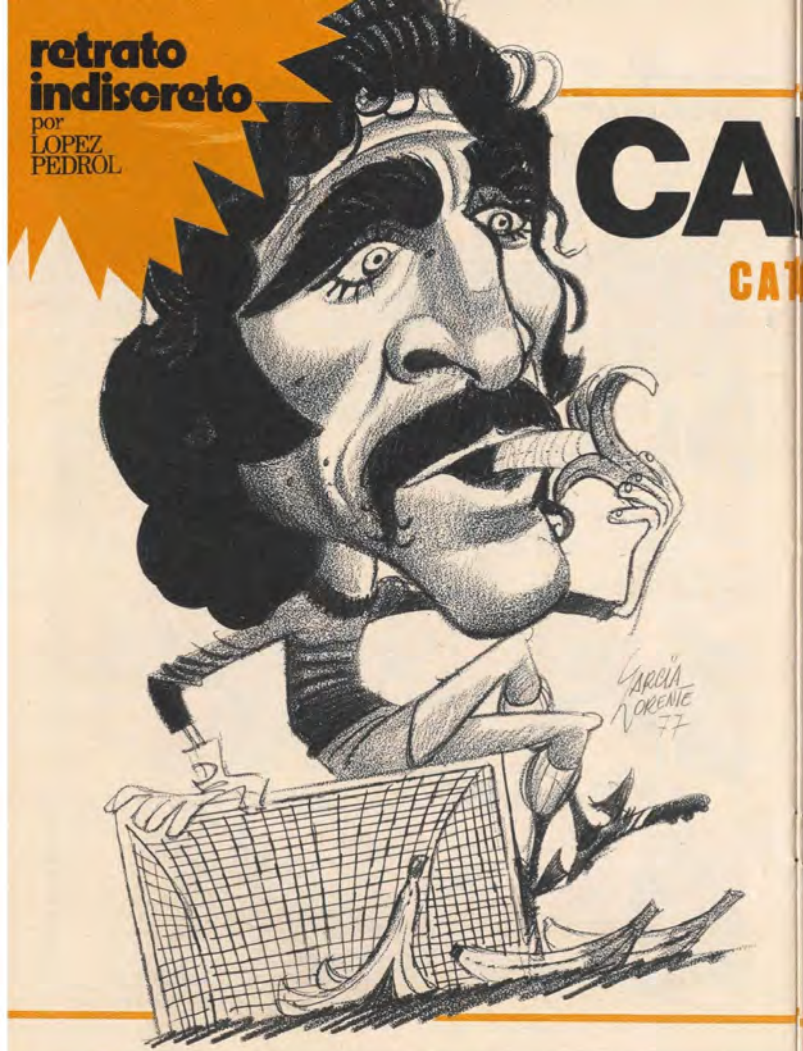
POBLACION

PROVINCIA

FIRMA

D.Balón

retrato indiscreto
por
LOPEZ
PEDROL



CARNEVALLI

CATOLICO, FRANQUISTA Y SENTIMENTAL

"SI, CREO QUE CUANDO ESTABA FRANCO EN ESPAÑA SE VIVIA MEJOR"

—Dicen que es usted peronista hasta la médula.

—Puedo decir que soy peronista por las cosas que decía mi padre y por la época que viví. Quizá más por lo segundo.

—¿Perón le hizo mucho bien a la Argentina?

—Me gusta leer y leo bastante y las cosas que leí de la época de Perón me gustaron. Perón le hizo bien al trabajador comiéndose las arcas del país. En cualquier caso yo no viví aquella época.

—¿Conoció a Perón?

—Sí, le conocí y hablé con él. Perón fue un hombre que me gustó. Y me gustaba, sobre todo, la clase de persona que era.

—¿Videla también le favorece a la Argentina?

—Sí, creo que sí, y creo que está cumpliendo una etapa muy buena, que es, además, una etapa dificilísima.

—En la Argentina, ¿las cosas están mucho mejor?

—El año pasado estaba todo mucho peor que este año. Ahora hay mucha más disciplina y mucho más orden. Las cosas están yendo mucho mejor.

—¿Pinochet también está salvando a Chile?

—Creo que Chile está cumpliendo una buena etapa en su proceso de levantamiento.

—Por lo que oigo... a usted no le disgustan las dictaduras, ¿verdad?

—A mí me gustan las cosas que están bien hechas. Yo siempre pienso que si a la gente se le da mucha libertad las cosas salen mal... por lo que entiendo que tiene que haber siempre una pequeña dictadura. Es necesaria.

—Usted ya lleva cinco años en España, por lo que ha conocido la etapa franquista y la actual. ¿Cuál cree que es mejor?

—Para mí es mucho mejor el tiempo que vivía Franco. Cuando yo llegué a Las Palmas noté una gran paz y tranquilidad en España. Ahora creo que las cosas han cambiado y están cambiando debido a este proceso democrático.

—¿Con Franco se vivía mejor?

—Cuando vivía Franco en España se vivía mejor... o más tranquilos.

"HE ANDADO 120 KILOMETROS POR LA VIRGEN DE LUJAN"

—¿Cuál es su religión?

—Soy católico.

—¿Convencido?

—Creo firmemente y en todo momento en Dios.

—¿Y practicante?

—Aparte de las veces que voy a oír Misa con el equipo..., voy por lo menos una vez a la semana a la iglesia.

—¿Tiene devoción por algún santo en especial?

—Soy muy devoto de una Virgen que hay en Argentina a sesenta kilómetros de Buenos Aires. Es la Virgen de Luján. Le he hecho muchas promesas a esta Virgen. Siempre me ayudó. Por promesas he ido dos veces caminando.

—¿Se preocupará porque la religión de sus hijos sea la católica?

—Sí, quiero que mis hijos sean católicos.

"FUI PERONISTA. CONOCI EN PERSONA A PERON. ME GUSTABA".

"SOY MUY CATOLICO. EN DOS OCASIONES FUI ANDANDO A REZARLE A UNA VIRGEN".

"¿SI SOY GUAPO? USTED MISMO...".

"PERO SOLO ME INTERESA MI MUJER Y HAGO EL AMOR DOS VECES A LA SEMANA".

"NO ME GUSTA ABUSAR DE LA VIDA SEXUAL... DOS O TRES VECES POR SEMANA Y BASTA"

—¿Es usted frío?

—Depende de para qué.

—¿En la cama?

—En la cama no soy frío.

—¿Ha tenido o tiene relaciones sexuales con su esposa antes de un partido?

—No, en absoluto. Si yo tuviera relaciones sexuales con mi esposa antes de un partido pienso que me afectaría. Es algo que miro muchísimo. He hablado con muchos médicos y me han dado pruebas de que es una cosa que no puede hacerse antes de un encuentro.

—¿Programa usted su vida sexual?

—No es que la programe, pero entiendo que uno debe cuidar estos detalles. Le diré más: he habido ocasiones en que no nos han concentrado para un partido y yo dos o tres días antes ya no hago uso de la vida sexual.

—¿Una vez a la semana cosa sana?

—Tampoco exagere..., pero no me gusta abusar de la vida sexual. Yo no hago el amor más de dos o tres veces por semana.

—¿Feliz en su matrimonio?

—Muy feliz en mi matrimonio.

—¿Tiene dificultades para serle fiel a su esposa?

—Ni las he tenido ni las tengo.

—¿Y eso quiere decir que siempre le ha sido fiel?

—Siempre..., siempre le he sido fiel a mi esposa.

"ARTOLA ME GUSTA MAS QUE MORA... ES OTRO TIPO DE PORTERO"

—¿Quién es el mejor portero español?

—Urbar es un gran portero, pero hay otros también como Reina o como Miguel Angel. España tiene muy buenos porteros.

—¿Y de los jóvenes?

—Pienso que Manzanedo es un gran portero.

—¿Le duele todavía mucho que no cuajasen las gestiones del Fútbol Club Barcelona con el club canario para ficharle a usted?

—Cuando llegó este momento de mi posible traspaso al Barcelona pregunté en el club y me dijeron que no había ningún tipo de contacto con el Barcelona.

—De los dos porteros del Barcelona... ¿Cuál le gusta más?

—Me gusta más Artola que Mora. Artola es otro tipo de portero. Aunque hay una cosa que me extraña en el Barcelona, y es que ninguno de los dos guardametas tengan una continuidad y que jueguen una vez uno y otra vez otro. Esto en un equipo no tendría que suceder.

—¿Cuáles son los equipos de sus sueños?

—De irme de Las Palmas sólo me iría para fichar por dos equipos: uno es el Fútbol Club Barcelona y el otro el Atlético de Madrid.

"EN ARGENTINA TENGO UNA FABRICA Y OTROS NEGOCIOS"

—¿Ha ganado usted muchos "duros"?

—Los suficientes para hacerme una posición estable y sin problemas para el futuro.

—¿Dónde ha invertido la "tela"?

—Algunas cosas en España, aunque la mayoría en la Argentina. Allá tengo mi departamento, mi fábrica y algunos negocios más.

—¿Con el futuro asegurado se va a retirar pronto?

—En principio quiero jugar al fútbol mientras esté en condiciones de hacerlo.

—Y eso, ¿hasta cuándo calcula que será?

—Toda mi vida me he cuidado muchísimo. Pienso que puedo jugar rindiendo a plena satisfacción hasta los treinta y seis años.

—¿Usted está nacionalizado?

—Sí, yo estoy nacionalizado español.

—Lo cual significa que a usted se le puede aplicar el derecho de retención...

—El problema del derecho de retención es muy relativo. Si a un jugador se le retiene es porque él quiere. Si a un jugador le da la gana se niega a jugar y se dedica a otra cosa. Yo nunca renovaría un contrato si no estoy de acuerdo. Dejaría totalmente de jugar y me dedicaría a otra cosa, y no lo digo porque tenga mi vida solucionada. Siempre, toda mi vida, he dicho lo mismo... Es más, hubo un momento en que lo tuve que hacer y no pasó nada.

—¿Está usted a gusto en Las Palmas?

—Estoy muy a gusto. Estoy muy contento. Me han tratado siempre muy bien. No puedo ni debo olvidar que he sido Las Palmas quien me lo ha dado todo.

"NUNCA HE TENIDO RELACIONES SEXUALES ANTES DE UN PARTIDO. ES MUY MALO".

"KEMPES ES EL UNICO JUGADOR INSUSTITUIBLE EN LA SELECCION ARGENTINA"

—¿Quiénes son los mejores argentinos que juegan en España?

—Hay varios... Ayala, Kempes, Rezza, Wolff, Brindisi, Morete... y alguno más que me dejo.

—¿Tienen todos un puesto en la selección de su país?

—Cualquiera de ellos podría jugar, aunque el único insustituible de la selección es Kempes.

—¿Quién es mejor: Wolff o Rezza?

—Pienso que Wolff es más completo que Rezza.

—¿En su país se considera también a Kempes un fenómeno?

—Por descontado, en mi país Mario Kempes es un auténtico fenómeno y un fuera de serie.

—¿Y...?

—Déjeme que le cuente algo. El único equipo que realmente hizo una oferta en serio por mí al Las Palmas fue el Valencia. Después por lo visto estuvieron estudiando la posibilidad de saber qué sería más rentable: si fichar a Carnevalli o traer a Kempes, y ya lo ve usted, se trajeron a Kempes.

—Carnevalli, ¿es tímido?

—A veces... un poco.

—¿Jugó de portero en esta entrevista?

—¿Lo dice porque me metió algún gol?

—Lo digo porque lo para todo..., porque las despeja todas.

—Sabe usted que yo también sé tirar penalties...

—¿Carnevalli es y ha sido sincero?

—Lo prometo.

LOPEZ PEDROL

CONFESIONES SECRETAS

TARJETA DE IDENTIDAD

Edad: 30.
Lugar de nacimiento: Rosario (Argentina).
Estado civil: Casado.
Hijos: 2.
Talla: 1,77 metros.
Peso: 76 kilos.
Años en España: 5.

FICHA DEPORTIVA

Club de procedencia: Chacarita Junior.
Ficha de entonces: 12.000.000 pesos (3.000.000 de pesetas).
Años selección Argentina: 4.
Técnico español que propició el fichaje: Betancort.
Intermediario: Directamente García Panasco.
Temporadas en Las Palmas: 5.

"¿CUAL ES?"

Plato preferido: La carne.
Autor literario: Irving Wallace.
Cantante: Camilo Sesto y Tom Jones.
Cantante argentino: Sergio Llonis.
Coche: Mazda.

"¿ES USTED?..."

Románticо: Sí.
Violento: A veces.
Enamorado: Mucho.
Sentimental: Bastante.
Susceptible: Desde luego.
Feliz: Muy feliz.
Egoísta: En absoluto.
Elegante: Lo suficiente.
Vanidoso: Jamás.
Guapo: ¿Usted qué cree?

Por GIL CARRASCO

GADOCHA, EL POLACO ERRANTE

En los Mundiales de 1974, Robert Gadocha fue considerado como uno de los mejores extremos zurdos del mundo. Ello, unido a su veintiocho cumpleaños de entonces, aconsejó su fichaje por alguno de los muchos clubs europeos que lo pretendían. Finalmente se decidió por el Nantes y en el campeón francés estuvo dos temporadas hasta que hace unos meses se decidió a probar suerte en otras latitudes y se fue a la lejana Turquía, donde ahora juega en el Besiktas de Estambul. Poco a poco, aquella excelente selección polaca que alcanzó el tercer puesto en los referidos Mundiales se ha ido desintegrando. Gadocha en Turquía, Lubanski en Bélgica y Gorki, el entrenador, al frente del Panathinaikos griego.

BUENOS AUGURIOS PARA BENETTI

A Romeo Benetti, "motor" de la Juventus y de la selección italiana, le ha echado las cartas la popular maga Bonita Bianco, especialista en astrología y por lo tanto capaz de adivinar el futuro. Según la sabia Bonita, Benetti tendrá una temporada cargada de éxitos, tanto a nivel personal como profesional. (Foto: "GUERIN SPORTIVO".)

ROBERT WURTZ, ARBITRO AFORTUNADO

Hace unos días se celebró en París un original y atractivo partido entre las chicas del "Lido" y las del "Moulin Rouge", que terminó con un empate a dos... goles. Pero la anécdota del singular "match" está en que el árbitro fue el alsaciano Robert Wurtz (el mismo que dirigió la final de la Copa de Europa Liverpool-Borussia M.). Según las crónicas, el aforturnado Wurtz no pudo ofrecer, como tal vez fuera su deseo, un concierto de pito, aunque sí mostró a las encantadoras futbolistas varias tarjetas con su número de teléfono.

GUERIN SPORTIVO

Un nuevo atractivo en las Copas de Europa

EL PREMIO BRAVO '78

Organizado por nuestro colega "Guerin Sportivo" y por la redacción de deportes de la Segunda Cadena de la RAI (Radiotelevisión Italiana), se ha puesto en marcha el Trofeo Bravo '78, ideado para premiar al mejor jugador de todos los participantes en las tres competiciones europeas por clubs. Sólo pueden tener acceso a este premio los jugadores nacidos después del 1 de enero de 1954. Las votaciones serán efectuadas por los semanarios "Guerin Sportivo" (Italia), "France Football" (Francia), "Kickers" (Alemania Occidental), "Le Sportif" (Bélgica), "Shoot" (Inglaterra), "Sport" (Rumania), "Sport" (Suiza), "Voetbal Internationaal" (Holanda) y DON BALON. Si al término de las competiciones hay dos o más jugadores empatados a puntos se otorgará el premio al más joven.

LOS GOLES DE NASTASE

En la eliminatoria de la Recopa de 1971-72 entre el Barcelona y el Steaua de Bucarest (0-1 y 1-2), Viorel Nastase fue el autor de los tres goles rumanos. En la nueva confrontación de esta temporada (Copa de la UEFA), Nastase volvió a marcar el único gol del Steaua en el Nou Camp. Por lo visto, el muchacho se ha especializado en amargar la vida a los porteros azulgranas.

LOS PRECIOS DEL MUNDIAL

Nuestros colegas argentinos de "El Gráfico" han publicado un amplio "dossier" con el sistema de venta de localidades para el Mundial 78. Como nota pintoresca está el hecho de que cada uno de los seis estadios designados (River Plate, Vélez Sarsfield, Mar del Plata, Rosario, Córdoba y Mendoza) tendrá asignado un color como elemento de identificación en todas las credenciales: entradas, distintivos y demás documentos oficiales. También habrá diversos colores para el tipo de localidad y los sectores destinados a la prensa serán de color naranja. En cuanto a los precios de abonos y entradas —que podrán ser pagados a plazos— oscilan entre las 23.000 pesetas el abono más caro (para un máximo de diez partidos) y las 900 pesetas como tasa mínima para ver seis partidos.

"CHALLENGE" DEL FUTBOL EUROPEO

BOTA DE ORO adidas

En plena crisis del Colonia, Dieter Müller se ha visto superado al alimón por su tocayo Gerd y el holandés Kist. Han entrado en escena con gran fuerza el húngaro Nagy y el alemán oriental Streich, ariete del Magdeburg. El héroe de la jornada lo fue Nickel, del Eintracht de Frankfurt, autor de tres goles en campo contrario.

No hay variaciones sensibles en la clasificación de equipos si bien los holandeses NEC y AZ'67 se han unido a Niza y Colonia para formar un cuarteto de mando un tanto sorprendente. La máxima puntuación de la semana ha sido para el Grasshoppers de Zurich y el Standard de Lieja, goleadores a domicilio.

BOTA DE ORO

	Partidos	Goles
Gerd Müller (Bayern) + 2 + 1	8	11
Kist (AZ'67) + 3	8	11
Dieter Müller (Colonia)	8	10
Nagy (Ujpest) + 2	4	7
Weebel (Frankfurt) + 2	8	7
Streich (Magdeburg)	4	7
Mintchev (Lev. Sp. Sofía)	6	7
Van Leewen (Den Haag) + 1	8	7
Berdoll (Marsella) + 1	8	6
Elsig (Neuchatel)	6	6
Dalger (Mónaco) + 1	8	6
Bjekovic (Niza)	8	6
Krankl (Rapid Viena)	7	6
Filipovic (Estrella Roja)	5	6
Geels (Ajax) + 2	8	5
Nickel (Frankfurt) + 3	6	5
Jordao (Sporting) + 3	3	5
Dalglish (Liverpool) + 1	6	5
Gray (Aston Villa)	6	5
Wolfe (Nottingham F.)	5	5
Fischer (Schalke 04)	8	5
Platini (Nancy)	8	5
SANTILLANA (Real Madrid) + 2	3	4
SATRUSTEGUI (R. Sociedad)	3	4
Royle (Man. City) + 1	6	4
Bettega (Juventus) + 1	2	3

EQUIPO DEL AÑO

	Puntos
Colonia (RFA)	5
Niza (Francia)	5
AZ'67 (Holanda) + 1	5
NEC (Holanda) + 1	5
Anderlecht (Bélgica) + 1	4
Nottingham (Inglaterra)	4
Mónaco (Francia)	4
Grasshoppers (Suiza) + 2	4
F. Düsseldorf (RFA) + 1	4
PSV Eindhoven (Holanda)	4
Schalke 04 (RFA)	3
Standard Lieja (Bélgica) + 2	3
Manchester City (Inglaterra)	3
Servette (Suiza)	3
Borussia M. (RFA) + 1	3
Liverpool (Inglaterra) + 1	3
Rangers (Escocia)	3
St. Pauli (RFA)	3
Aberdeen (Escocia) + 1	3

TE-LE-GRA-MAS

— Héctor Rial suena como probable entrenador del San Lorenzo de Almagro.

— En Alemania se ha elegido a Sepp Maier como "futbolista del año".

— El árbitro internacional inglés Bob Matthewson mostró tarjeta roja a los entrenadores del Rochester Lancers y Chicago Sting en un reciente partido de la Liga USA.

— Colo-Colo comanda la Liga chilena después de batir (5-4) a Universidad. "Pancho" Puskas resucita.

— Martin Peters ha firmado un nuevo contrato de dos años con el Norwich.

— El campeón escocés, Celtic de Glasgow, solamente tenía un punto al término de la quinta jornada de Liga. La ausencia de Kenny Dalglish —traspasado al Liverpool— se nota demasiado.

— Los rusos dicen haber descubierto un nuevo Cruyff en la persona del joven Kipiani, del Dynamo de Tbilissi.

— Pulici, guardameta del Lazio de Roma, ha rechazado una oferta del Cosmos.

— El suizo Karl Odermatt (Young Boys de Berna) fue expulsado por primera vez en su carrera después de 400 partidos de competición (50 en la selección).

— El próximo 18 de noviembre se celebrará el sorteo para la Copa de Europa de Selecciones.

— Cerca de quinientos periodistas brasileños han solicitado acreditaciones para el Mundial-78.

KEMPES-MORETE

El gol es la culminación de todo el esfuerzo de un equipo de fútbol. Es el fin deseado y el medio de conseguir victorias. Es lo más difícil y lo más buscado. Por todo ello, el goleador es el jugador más cotizado y el que está en la mente de todos los aficionados al fútbol.

En la próxima jornada, en el partido Las Palmas-Valencia, dos especialistas del gol van a enfrentarse. Son dos estilos diferentes, dos maneras de expresarse, pero son parejos en la ansiedad para la búsqueda del gol y en la facilidad para conseguirlo. Estamos hablando de Kempes y Morete, dos argentinos afincados en España, quienes están haciendo honor a la fama con que llegaron.

MORETE

Morete es el "número 9" por excelencia. Con un físico adecuado para el puesto, juega siempre en punta, bascula ligeramente a las bandas y lucha todos los balones que llegan a su zona. Un entrenador que lo tuvo a sus órdenes manifestó que lo mejor de Morete es que "disfruta haciendo goles". Lo que ello representa es la mejor cualidad para un hombre-punta. Es tenaz, valiente en los enfrentamientos con el contrario. Buen cabeceador, sobre todo en cuanto a potencia de salto y fuerza en el remate. No es exquisito técnicamente, pero sabe situarse delante de la portería y tiene el don del oportunismo. Posee un buen chut con ambas piernas, aunque no prodiga el tiro a larga distancia. En el contraataque le ayuda su larga zancada, pues aun tratándose de un jugador de movimientos rápidos, su visión de la jugada le facilita el arrancar con anticipación y mantener esta ventaja en espacios largos.

Morete posee las cualidades del delantero centro luchador que no vuelve la cara ante las defensas y que se hace respetar, aderezado además por una técnica individual estimable que le permite el resolver positivamente las situaciones de gol que le presenta su instinto.

KEMPES

Enfrente, en la otra cara, está Kempes. En su primer año en España, con un equipo que atravesó serios problemas de conjunto, consiguió ser el máximo goleador de Primera División. Confirmó, pues, los antecedentes con que llegó.

Kempes es un zurdo nato. Su pierna izquierda es capaz de todo malabarismo técnico y como se dice en el argot futbolístico, en ella parece tener un "guante" por la facilidad con que la mueve y domina cualquier situación. Posee también un excelente físico para ir al frente y luchar sin desventajas con la defensa. bsin embargo, no tiene espíritu legionario. Busca la posesión del balón y sabe defenderlo ante el contrario, pero en más de una ocasión se asusta ante la rudeza del rival. Ha jugado a veces de "9" clásico, pero se mueve con mayor facilidad por los lados, especialmente al izquierdo y con libertad para ir a los otros sitios punta; Marcel Domingo ha retrasado su posición teórica buscando, sin duda, el sacarle de los marcajes muy estrechos y darle terreno por delante para entrar al espacio libre, aprovechando su visión del juego y su fácil zancada. Si sabe adaptarse a este trabajo, que es más sacrificado, es posible que su rendimiento aumente, aunque quizá disminuyan las posibilidades claras de gol. Kempes tiene un buen pase en corto y a la larga distancia. Chuta desde cualquier posición con la pierna izquierda y remata de cabeza con facilidad. Ve la posibilidad de gol y no perdona cuando tiene la oportunidad.

CONCLUSION

Morete y Kempes, diferentes en la materialización del juego, pero dos jugadores en busca del gol... que encuentran con facilidad. ¡Sólo esto!

Informe técnico: EQUIPO DON BALON

Condición física		Espíritu de lucha		Juego de cabeza	
Morete	8	Morete	8	Morete	7
Kempes	8	Kempes	7	Kempes	7
Oportunismo		**Remate**		**Visión del juego**	
Morete	8	Morete	8	Morete	8
Kempes	8	Kempes	9	Kempes	10

LA F.I.F.A. Y LA U.E.F.A., EN ENTREDICHO

PEREIRA, FELMAN, JORDAO Y MANCHESTER UNITED, CUATRO ERRORES

A lo largo de las últimas semanas se han producido cuatro casos que ponen en entredicho la justicia de las decisiones de los dos máximos organismos del fútbol mundial, especialmente en lo que se refiere a la UEFA.

PEREIRA

Los minutos finales del Dynamo de Bucarest-Atlético de Madrid dejaron en evidencia el subdesarrollo arbitral turco. Ok Hilmi, colegiado de dicho encuentro, mandó a la caseta, después de unas circenses comprobaciones, a Robi, Pereira y Lucuta. Luego se comprobó que sólo acertó en la expulsión de Robi, puesto que ni Pereira ni Lucuta tuvieron que ver en el incidente, a pesar de lo cual el genial brasileño fue sancionado con un partido de suspensión. El delegado de la UEFA no informó correctamente y al margen de ulteriores decisiones o rectificaciones ahí queda el borrón.

JORDAO

El Bastia presentó una reclamación ante la UEFA por alineación indebida del jugador Jordao con el Sporting de Lisboa en la eliminatoria entre ambos equipos en la Copa de la UEFA. Alegó el club francés que Jordao no estaba inscrito en el Sporting, y, por lo tanto, inhabilitado para jugar la primera eliminatoria del torneo, antes del 15 de agosto. Sin embargo, el Comité "ueifo" ha estimado que el Bastia no tiene razón y que el negrito tenía su documentación en regla. No entramos ni salimos en la cuestión, pero es evidente que el traspaso de Jordao del Zaragoza al Sporting no se produjo hasta finales de agosto. Que luego se hayan cambiado las fechas es otra cosa. Las Federaciones hacen trampas a su gusto. En este caso, la UEFA se ha dejado engañar.

MANCHESTER UNITED

Para su desgracia, el histórico Manchester United tiene unos seguidores de lo más salvajes. Conocidas son sus devastadoras hazañas en la Liga inglesa y las espectaculares medidas de represión que han debido tomarse contra ese infernal "ejército rojo". Sin embargo, ¿hasta qué punto es culpable un club que como tal presenta una digna trayectoria de las barbaridades de sus malditos "supporters"? El tema invita al debate y hace recordar aquella otra sanción que le cayó al Leeds hace dos años por los incidentes de sus hinchas en París, en la final de la Copa de Europa contra el Bayern. Como en aquella ocasión, los sucesos han ocurrido también en Francia, ahora en el campo del Saint Etienne. La UEFA, después de una urgente reunión, decidió eliminar al Manchester United (el partido terminó con empate a un gol) y prohibirle competir en Europa durante un año, sanción que los propios franceses han estimado exagerada e injusta. Es triste que se castigue a un club que es el primero en intentar combatir la violencia de sus incondicionales. Parece que lo procedente sería prohibir viajar a éstos con el equipo.

FELMAN

Darío Felman, extremo procedente del Boca Junior, fichó por el Valencia apenas cuarenta y ocho horas antes de empezar la Liga (el 2 de septiembre), es decir, en el tiempo límite reglamentario. Salvador Gomar, gerente valencianista, presentó el contrato a la Federación Española, y a partir de ese momento el jugador argentino pasó a pertenecer definitivamente al Valencia C. F. Sin embargo, Felman regresó a Buenos Aires para resolver sus asuntos personales y el 6 de septiembre se alineaba con su ya ex club en la final de la Copa Libertadores frente al Cruzeiro, volviendo a hacerlo en el partido de vuelta y en el de desempate, infringiendo, por tanto, la reglamentación. En realidad, la AFA (Asociación del Fútbol Argentino) todavía no había dado de baja a Felman y remitido la correspondiente documentación a la Federación Española, pero el jugador, desde el preciso instante en que estampó su firma en el contrato valencianista y éste fue admitido por la Federación, depende ya, y a todos los efectos, a la jurisdicción del organismo español, por lo que no podía volver a alinearse con el Boca. Recuérdese al respecto el caso de Johan Cruyff, que había fichado por el Barcelona en agosto de 1973, pero que no pudo debutar oficialmente hasta octubre, mes en el que llegó el pase de la Federación Holandesa. En el intervalo, Cruyff jugó partidos amistosos con el Barcelona, pero, por supuesto, no volvió a alinearse con el Ajax, como ha hecho Felman con el Boca. Aquí, el delegado de la FIFA también "trago" inicialmente, pero ha tenido que presentarse a Joao Havelange con la reclamación del Cruzeiro.

Cuatro errores en menos de un mes son demasiados errores para las santas y poderosas UEFA y FIFA, organismos que deben ser modelo de ecuanimidad y de justicia, pero que olvidan estas necesarias virtudes con lamentable frecuencia.

G. C.

cartas a don balón

PES PEREZ REPLICA

Señor director de la revista DON BALON.

Muy señor mío:

En el número 100, página 24 de este semanario que tan dignamente dirige, y bajo el título "Pes Pérez, líder de Comisiones Obreras", se publica un texto en el que se me señala como "destacado dirigente" de dicha central sindical en esta capital.

Ante ello, y de acuerdo con el derecho de réplica legislado en el artículo 58, capítulo IX de la Ley de Prensa e Imprenta del 18 de marzo de 1976, tengo el gusto de notificarle que en ningún momento de mi vida profesional, como técnico de organización en una empresa zaragozana de la rama del metal, he pertenecido ni pertenezco en la actualidad a la mencionada central sindical de CC. OO., sin que ello presuponga por mi parte crítica alguna hacia la misma.

Igualmente me pongo a su entera disposición en todo momento para facilitarles cuantas gestiones o informaciones precisen sobre mi persona.

Esperando la publicación de esta nota, se despide de usted atentamente.

JOSE DONATO PES PEREZ
DNI 17.103.788

N. de la R.—Como el lector puede suponer, toda información publicada en estas páginas tiene una razón de ser. En DON BALON no se publican las cosas porque sí. En la final del Torneo Ciudad de Zaragoza, un colaborador de esta revista hizo corro con varias personalidades zaragocistas, una de ellas el presidente Gil Lecha, quien, al salir el señor Pes Pérez en la conversación apostillo "que es un conocido líder de Comisiones Obreras". Si no es así, como desmiente en esta carta el interesado, lamentamos la fuente errónea de tal información.

CORRESPONDENCIA

Soy un gran aficionado al fútbol y desearía mantener correspondencia con otros aficionados para intercambiar opiniones, fotos y banderines.

JOSE ANGEL ISASI
Javier Echevarría, 2.
Castro (Santander)

DEPORTISTA: CUENTANOS TU PROBLEMA

Las páginas de DON BALON siempre han estado abiertas a cualquier lector o deportista que haya querido exponer en ellas ideas, críticas y problemas. A partir de hoy ponemos especial énfasis en recordar a todos los deportistas de España que pueden dirigir sus cartas a esta sección para contarnos su caso.

Soy un joven de dieciocho años y juego en un equipo de la Tercera Regional castellana. Son muchos los problemas que tenemos los futbolistas de estas categorías y principalmente los económicos. Seguimos adelante gracias a papeletas para rifas y a la ayuda de vecinos del barrio y de algunos socios del club. Los gastos son realmente grandes y abarcan locomoción, indumentaria y alquiler de campo, pues el equipo que lleve cinco años federado no tiene derecho a jugar los partidos gratuitamente en campos de la Federación Castellana, campos que por otra parte, y en su mayoría, tienen un aspecto nefasto, sobre todo los vestuarios, que son pequeños y sucios. En invierno no hay agua caliente, y ante tanta miseria yo me pregunto: ¿dónde está el dinero de las quinielas? Para esta temporada los equipos locales tendrán que pagar mil pesetas al árbitro y esto no lo encuentro justo, pues a los árbitros deberían pagarles sus Colegios o la Federación. Como puede verse, nuestros problemas son verdaderamente graves y difíciles de resolver. A veces me dan ganas de dejarlo todo, pero tengo mucha afición y tengo que seguir.

FRANCISCO JAVIER CALBET CEREZAL
(Madrid)

SUSCRIBASE A donbalón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

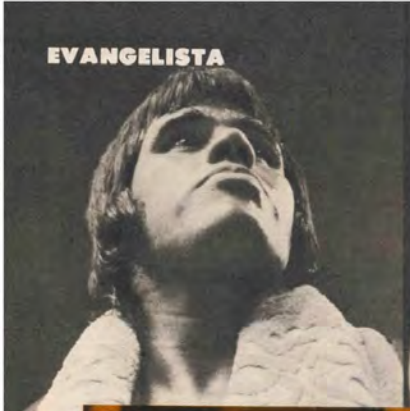
ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

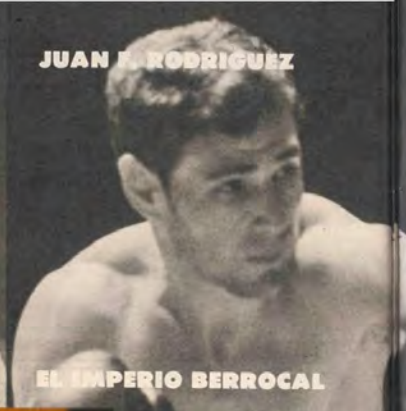
NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

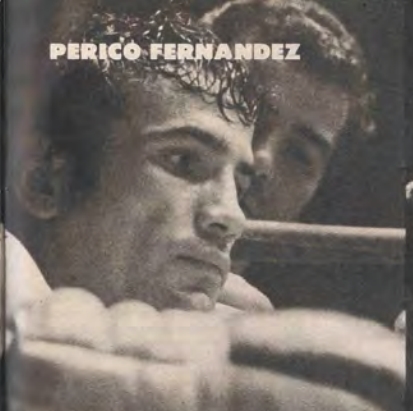
Queden únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OREC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.° izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.° 3.ª
BARCELONA-15
(España)







EL IMPERIO BERROCAL

SE TAMBALEA

EVANGELISTA ES UN CHEQUE TODAVIA SIN FONDOS

Quiso construir un imperio a golpe de billetes, y ahora ese imperio se tambalea porque le está fallando el factor humano. José Luis Martín Berrocal entró, por segunda vez, en el mundo del boxeo arrasándolo todo. En poco tiempo, hablar de boxeo en España era hablar de Martín Berrocal; sus más directos competidores, Alberto Pons y Luis Bamala, optaron por lanzar la toalla, abandonando toda actividad. El resto de promotores se limitó a vivir, poco menos, de las migajas que tenía a bien dejar el todopoderoso Martín Berrocal.

Cuatro hombres despuntaban en el depauperado panorama boxístico español: Alfredo Evangelista, Perico Fernández, "Nino" Jiménez y Juan Francisco Rodríguez. Berrocal se hizo con la exclusiva de los cuatro. Había empezado su singladura con José Durán y Miguel Velázquez, de la mano del "manager" Enrique Soria, pero, al perder sus títulos mundiales, perdieron también todo interés para él. En la lejanía, como decimos, el vasco Xabier de Azpitarte confiaba en el superwelter Andoni Amaña, y en Barcelona, Antonio Tejeda soñaba con un futuro llamado Manuel Massó y Antonio Guinaldo. El resto, lo poco que quedaba, malvivía.

EL ESPEJISMO DE 1976

Fue brillante el pasado año. La estrella de Martín Berrocal brillaba en todo su esplendor. Era, ¡a qué engañarnos!, amo y señor del boxeo español. Juan Francisco Rodríguez, en plena ascensión; "Nino" Jiménez, en el trono europeo de los plumas y con contactos para disputar el mundial; Perico Fernández, fracasado ante Sansak Muangsurin, pero con deseos de enmienda; Alfredo Evangelista, agradecido a Cassius Clay. En suma, un año feliz para Martín Berrocal.

Pero, con el tiempo, se ha demostrado que 1976 únicamente fue un espejismo en el caminar del promotor. Berrocal luchaba por hacerse con un lugar entre los primates del boxeo, jugando con habilidad sus bazas. Pero sus esfuerzos no se veían recompensados, porque los cimientos de su imperio carecían de consistencia. Apuntaba la crisis a finales del pasado año, que Berrocal trató de parchear. Sin embargo, algo no funcionaba, no por su culpa, sino por la de sus peones.

Asimiló el fracaso de Perico Fernández, porque Alfredo Evangelista —con la inestimable ayuda de Cassius Clay— se había convertido en un peso pesado de cotización internacional, pese a las acervas críticas de algunos cronistas norteamericanos. Aceptaba las irregularidades de "Nino" Jiménez —fatal en su defensa del título ante Michele Siracusa—, porque Juan Francisco Rodríguez caminaba con paso firme. Era un imperio de cal y arena.

ESTALLA LA CRISIS

Y lo que se preveía ocurrió en 1977. En efecto, el imperio Berrocal se tambalea. Todo comenzó con algo tan insignificante como un cabezazo de Juan Francisco Rodríguez al santanderino Esteban Eguía, que obligó al árbitro Angel Ezquerra a descalificar al almeriense. La descalificación privó a Rodríguez de conquistar el título nacional de los gallos, primer paso hacia el título europeo.

El tercer combate Muangsurin-Perico

NINO JIMENEZ PERDIO POR SU CULPA EL TITULO EUROPEO

SE TAMBALEA

EL IMPERIO BERROCAL

PERICO FERNANDEZ, PEOR PREPARADO QUE NUNCA

fue el segundo eslabón. El promotor filipino Lope Sarreal, mentor del púgil thailandés, tras llegar a un acuerdo con Berrocal para un tercer combate, en Manila, se encontró con algo inesperado. En efecto, Sarreal, alegando que el combate no era negocio en Filipinas, decidió trasladarlo a Bangkok, a lo que Perico se negó en redondo. Ante esta negativa, Sarreal se sacó de la manga a un nuevo aspirante, el norteamericano Saoul Mamby. Berrocal apeló al Consejo Mundial, que le ha dado la razón, pero se acerca la fecha del 15 de octubre, fijada para ese tercer combate, y el "clan Muangsurin" no da señales de vida.

El pasado 9 de septiembre, tercer capítulo de la crisis: Alfredo Evangelista. Pese a triunfar ante Lucien Rodríguez y coronarse monarca europeo de los pesados, su actuación fue tan deficiente que la prensa española de forma unánime, cuestionó el futuro del hispano-uruguayo. Este combate era la llave que abría las puertas de Estados Unidos, donde se encuentra ahora, pero, tras su actuación, esas puertas no se han abierto de par en par, únicamente se han entornado.

Y llegamos al último eslabón: "Nino" Jiménez. Hace pocos días, en Barcelona, dejaba su título europeo en manos de Manuel Massó. En el décimo asalto, el colegiado sulzo Aimé Leschot le enviaba al rincón. Adiós a los sueños mundiales; adiós al panameño Rafael Ortega, campeón mundial pluma (WBA). Por si fuera poco, Perico Fernández se cerró todavía más las puertas de Barcelona, tras una desastrosa actuación ante el británico Chris Davies.

LOS MALES DEL IMPERIO

No son palabras nuestras, es el propio Berrocal quien analiza los males de su imperio:

— Juan Francisco Rodríguez: Ha perdido la ilusión. Conseguido su pequeño negocio en Almería, el boxeo ha dejado de tener alicientes para él. A finales de año concluye el contrato de exclusiva, que casi seguro no será renovado.

— "Nino" Jiménez: No entrena. Un campeón de Europa, un auténtico profesional, no puede estar dos días antes del combate con dos kilos por encima del límite.

— Perico Fernández: Imposible tener un diálogo con él. Es incontrolable. **"Estoy decidido** —dijo Berrocal— **a olvidarme de que existe".**

— Alfredo Evangelista: Problemas con su equipo técnico. **"Me he gastado una fortuna con él** —puntualizó el promotor— **y no estoy dispuesto a que me engañen".**

Es posible que Martín Berrocal pueda superar la crisis, pero nada nos extrañaría que abandonara el boxeo. Si ocurre lo primero, deberá remodelar a fondo su imperio; si lo segundo, el boxeo español habrá perdido un diamante al que únicamente falta pulir...

JOSE LUIS MARCO
(Fotos: J. M. ALGUERSUARI y RAUL CANCIO)

PARA "THE RING"

EVANGELISTA: SOLO DEL MONTON

THE RING
EN ESPAÑOL

DIEGO AMADO LEON
Editor-Presidente (CAP)
FRANCISCO CAMACHO BARRIOS
Director (CNP)
LOU MINETOLE
Secretario de Redacción (CNP)

Publicado para
América Latina y España por

EDITORES WIDIFA

WIDIFA
EDITORES WIDIFA, C.A.
Caracas-Venezuela

Bajo Licencia y autorización de The Ring Inc.
de Estados Unidos de Norteamérica

CARLOS WIDIFA
Telex: 21065

RAMON ALGARCIA PEÑA
Secretario-General

DIMAS HERNANDEZ
Gerente Administrativo

DR. ALVARO FARIA
Consultor Jurídico

RAMON MEDINA
WILLIAM ALBERT
Tenedores

OMAR E. ESCALANTE
Gerente de Publicidad
y Relaciones Públicas

Av. Presidente Medina,
Edif. Centroinversiones,
Pent House, Caracas-Venezuela - S.A.
Telfs. 62.66.90 y 62.61.95

Representante en EE.UU.
L.J. Blanco-Chansing
20649 - 45th Ave
Woodside, L.I.,
New York, N.Y. 11377
P.O. Box 72, Jackson Heights
New York, N.Y.
Telfs. (212) 672-2026 y (212) 335-7426

Impreso en Venezuela por
EDITORIAL PRIMAVERA
Artes Gráficas
WIDIFA EDITORES C.A.
Fabricio
I.G.T. C.A.

DISTRIBUIDA POR PASA

EDITORIAL

Como yo lo veo...
Por Nat Loubet

AL MUHAMMAD Ali ha llegado el momento del retiro. Aquello pudiera parecer, de hacer pocos que existe la división de los pesos completos hasta llegar al campeonato mundial es hay sólo una rombra.

En su reciente pelea con Alfredo Evangelista, Ali hizo peyorandas en los primeros asaltos, pero cuando creyó llegado el momento de reivindicarlo, no pudo hacerlo.

Es cierto que Ali ganó la decisión el 15 rounds, el español, pero el público abucheó la decisión de los jueces.

Debemos afirmar aquí que Ali necesita un contendor calificado, para poder demostrar algo, de las habilidades básicas que en el quedan. Pero en esta pelea con Evangelista, sólo mostró algunas buenas combinaciones y pegó algunos golpes, pero el resto de su carrera, o bajó guardado en sus patas. Pero, en verdad, creemos que no la quedaba nada.

Sin tratar de degradar a Evangelista, un peleador que nunca ha mostrado efectividad, podemos afirmar que ese abucero peleador español jamás hubiera derrotado a Ali en este etapa de su carrera. ¿Por qué se le enfrentaron? Los resultados que arrojaron los organizadores, es que el estaba ranqueado entre los diez de la lista, en la división de los pesados tanto en la clasificación de la AMB como del CMB. Todos los que vimos cuando Howard Cosell, entrevistó por TV a los presidentes de estas organizaciones, dudamos de sus razones para tal clasificación. La Revista THE RING nunca ha incluido en su clasificación a Evangelista, porque pensamos que no tiene los méritos suficientes para tal distinción. Pero, aun cuando es difícil colocar a Ali en una contienda, es muy difícil estar de acuerdo en este tipo de clasificaciones. A pesar de este factor, las clasificaciones deben ser hechas, de acuerdo con el comportamiento de los peleadores dentro del ring y en su interior puede haber algo de subjetividad, que no puede ser evitado por los humanos y a ello se debe que no haya acuerdo en torno a ello.

Recientemente una firma nos ofreció la ayuda de computadoras, para lograr la clasificación desde el punto de vista matemático solamente. La idea nos pareció buena, pues nos ofrecían tener en cuenta la calidad y el récord de los peleadores.

Todos estos casos nos conducen a lo que necesitas siempre hemos pedido: la intervención oficial del Gobierno de los Estados Unidos, en la supervisión de los records de los peleadores. Muchos nos dicen que llevamos sobre empujó, cuando implantamos el Gobierno de Washington, que nombre una Comisión Nacional de Boxeo, que resuelva creemos es la única solución para salvaguardar el deporte de los calificar. No sabe la menor duda de que necesitamos un cuerpo con fuerza suficiente para regular el boxeo.

Si la AMB ni el CMB tiene el suficiente poder, para regular el boxeo mundial, los directivos de ambas organizaciones pueden, y a menudo lo hacen, dar órdenes que favorecen a sus propios intereses.

Probablemente el mayor problema que hoy confronta el boxeo, es el de los diferentes campeones mundiales, y creemos que solamente una Comisión Nacional de Boxeo puede obligar a esas organizaciones a unificar los títulos y a reconocer sólo un campeón mundial en cada división.

Muchos dicen que esa Comisión no tendría ningún buen efecto en el boxeo mundial. Para esos detractores puede decirles que están completamente equivocados, ya que la TV y las organizaciones que invierten grandes sumas de dinero en este deporte pueden forzar a cualquier, no sólo el boxeo, sino cualquier deporte. Y ese dinero y esa TV están aquí en los Estados Unidos. Al regular esa TV y ese "dinero", no sólo en USA sino en todo el mundo, puede devolverse la fe a las fanáticas en los deportes favoritos y así generales mejor. Una decisión así puede adecentar el deporte y eliminar muchos de los fallos que hoy en día tiene el boxeo.

¿Le importa esto a alguien? Un congresante amigo nuestro, que le gusta mucho el boxeo, está tratando de hacer algo para adecentar el boxeo internacionalmente, tal como lo fue en sus comienzos.

THE RING

EL EQUIPO DE LA SEMANA

CARNEVALLI (9)

RAMOS (8)

MIGUELI (8)

PEREIRA (8)

CAMACHO (8)

WOLFF (8)

ALVES (9)

ASENSI (9)

JUANITO (8)

CRUYFF (9)

KEMPES (10)

LA LIGA EN NUMEROS

JORNADA 4

EL PLANTIO

BURGOS, 3.
Pachón (40' y 66') y Chazarreta (43').
ESPAÑOL, 2.
Caszely (47' de p.) y Ferrer (75').
Arbitro: Sánchez Arminio (8).
BURGOS: Navarro II (6), Valdés (5), Aguilera (5), Noza (5), Salas (5), Kresic (6), Chazarreta (7), Rubiños (-), Pachón (8), Teca (7) y Quiñi (6). **Sustituciones:** Garrido (5) por Rubiños (22') y Viteri (5) por Quini (78').
ESPAÑOL: Echevarría (5), Lanchas (5), Ferrer (6), Verdugo (5), Ortiz Aguirre (5), Molinos (5), Caszely (6), Solsona (6), Jeremias (5), Huertas (5), Osorio (5). **Sustituciones:** Flores (5) por Huertas (58').
REGULAR: Los fallos defensivos españolistas propiciaron el triunfo local. Tarjetas amarillas a Caszely, Huertas y Lanchas. 15.000 espectadores.

LUIS CASANOVA

VALENCIA, 6.
Kempes (40', 49', 62' y 76') y Juan Carlos (57' y 75').
HERCULES, 1.
Verda (67').
Arbitro: Miguel Pérez (6).
VALENCIA: Manzanedo (7), Carrete (6), Cerveró (6), Cordero (6), Botubot (7), Juan Carlos (8), Saura (7), Cabral (8), Diarte (7), Kempes (10), Felman (6). **Sustituciones:** Claramunt (6) por Felman (60') y Arias (0) por Botubot (63').
HERCULES: Humberto (4), José Antonio (4), Baena (4), Quique (4), Guiuliano (4), Sancayenno (4), Betzuen (4), Lattuada (4), Aracil (4), Charles (4). **Sustituciones:** Verde (4) por Sancayetano (45') y Barrios (4) por Charles (46').
EXCELENTE: Exhibición goleadora de Kempes, con cuatro goles. 50.000 espectadores. Tarjetas amarillas a Cerveró, Kempes y Lattuada.

VALLECAS

RAYO VALLECANO, 1
Alvarito (62').
LAS PALMAS, 1.
Morete (69').
Arbitro: López Cuadrado (6).
RAYO VALLECANO: Alcázar (6), Anero (6), Ucoda (6), Tanco (7), Nieto (6), Fermín (7), Francisco (6), Landaburu (5), Rial (6), González (6), Alvarito (6). **Sustituciones:** Guzmán (-) por Nieto (79').
LAS PALMAS: Carnevalli (8), Martín (5), Roque (5), Felipe (6), Hernández (5), Félix (5), Brindisi (5), Jorge (4), Maciel (3), Morete (6), Juani (6). **Sustituciones:** Páez (5) por Juani (55') y Estévez (5) por Hernández (75').
REGULAR: Sin premio para el dominio abrumador de los vallecanos. 13.000 espectadores. No hubo tarjetas.

NUEVO ALTABIX

ELCHE, 2.
Gómez Voglino (40') y Cristo (90').
SALAMANCA, 1.
Juanito (67').
Arbitro: Medina Iglesias (6).
ELCHE: Esteban (6), Indio (5), Gilberto (6), Cortés (6), Montero (3), Lorant (3), Orejana (3), Trobbiani (6), Gómez Voglino (6), Finarolli (6), Cristo (7). **Sustituciones:** Benítez (5) por Lorant (46') y Sirjá (5) por Orellana (61').
SALAMANCA: D'Alessandro (7), Iglesias (7), Juanito (6), Corominas (6), Albadalejo (6), Tomé (6), Juanito (7), Alves (9), Joaquín (6), Enrique (6), Báez (6). **Sustituciones:** Angel (6) por Corominas (54') y Amelenda (5) por Báez (60').
REGULAR: Ante 20.000 espectadores, ajustes para los ilustres. Alves, sensacional. Tarjetas amarillas a Bustillo, Alves.

BENITO VILLAMARIN

BETIS, 3.
García Soriano (36' de p.), Gordillo (56') y Alabanda (62').
CADIZ, 0.
Arbitro: De Sosa Martín.
BETIS: Esnaola (6), Biscocho (6), Bioaca (7), Benítez (7), López (6), Sabaté (6), García Soriano (7), Alabanda (7), Eulate (6), Cardeñosa (6), Gordillo (7). **Sustituciones:** Cobo (7) por Eulate (45') y Mutiren (-) por Biscocho (70').
CADIZ: Santamaría (3), Rosado (4), Uruchurtu (3), Lobato (4), Ortega (4), Barrachina (4), Villalba (5), Escobar (5), Quino (5), Ibáñez (4), Mané (5). **Sustituciones:** Baena (4) por Barrachina (56') y Miguel Angel (-) por Escobar (72').
ACEPTABLE: Escándalo por las expulsiones. 30.000 espectadores. Tarjeta roja a Cardeñosa y a Benítez (por acumulación).

NOU CAMP

BARCELONA, 1.
Cruyff (52').
AT. MADRID, 0.
Arbitro: Sainz Elgorodo (2).
BARCELONA: Artola (6), Ramos (8), Migueli (8), De la Cruz (6), Olmo (6), **Neeskens** (8), Sánchez (7), Heredia (6), Cruyff (9), Asensi (9), Zuviría (6). **Sustituciones:** Juanjo (-) por Heredia (63').
AT. DE MADRID: Reina (7), Marcelino (6), Capón (6), Robi (8), Pereira (8), Eusebio (6), Leal (7), Bermejo (6), Rubén Cano (5), Alberto (8), Ayala (5). **Sustituciones:** Aguilar (5) por R. Cano (66').
ACEPTABLE: 60.000 espectadores. Mucha dureza y gol decisivo de Cruyff. Tarjetas amarillas a Neeskens, Migueli, Asensi, Ayala y Marcelino.

MOLINON

GIJON, 1.
Ciriaco (22' de p.).
SEVILLA, 0.
Arbitro: Ausocua (8).
GIJON: Castro (6), Killer (6), Redondo (6), José Manuel (6), Núñez (6), Ciriaco (6), Valdés (6), Cundi (7), Abel (5), Quini (5), Ferrero (7). **Sustituciones:** Mesa (-) por Núñez (65') y Andrés (-) a Ciriaco (80').
SEVILLA: Paco (6), Juanito (5), Rivas (6), Gallego (5), Sanjosé (6), Jaén (6), Rubio (7), Valencia (5), Scotta (7), Biri-Biri (5), Montero (5). **Sustituciones:** Blanco (-) por Gallego (65') y Sánchez Barrios (-) por Biri-Biri (72').
MALO: Un penalty decidió. 20.000 espectadores. No hubo tarjetas amarillas.

ATOCHA

REAL SOCIEDAD, 2.
Iriarte (52') y Zamora (75').
SANTANDER, 0.
Arbitro: Soriano Aladrén (7).
REAL SOCIEDAD: Arconada (7), Esnaola (6), Gaztelu (7), Cortabarría (6), Olaizola (6), Diego (6), Zamora (6), Iriarte (7), Murua (6). **Sustituciones:** No hubo.
SANTANDER: Damas (7), Loto (6), Arteche (5), Madariaga (5), Pelayo (6), Pachupi (6), Barrero (6), Sergio (6), Quinito (6), Victor (5), Jiménez (5). **Sustituciones:** Díaz (-) por Barrero (70') y Marcos (-) a Gallopi (84').
FLOJO: Solamente la genialidad de López Iriarte salvó la mediocridad del partido. 28.000 espectadores. Tarjeta amarilla a Damas.

SANTIAGO BERNABEU

REAL MADRID, 1.
Pirri (21').
AT. BILBAO, 0.
Arbitro: Raisa Ron (8).
REAL MADRID: García Remón (7), Sol (6), Benito (7), Pirri (7), Camacho (8), Wolf (8), Del Bosque (5), Sanchís (6), Juanito (8), Santillana (5), Roberto Martínez (6). **Sustituciones:** Vitoria (5) por Del Bosque (70').
AT. BILBAO: Iribar (7), Guisasola (6), Astrain (6), Alesanco (6), Escalza (5), Tirapu (7), Irureta (6), Vidal (5), Amorrortu (5), Aitor Aguirre (5), Churruca (6). **Sustituciones:** Dani (5) por Churruca (45') y Villar (5) por Aitor Aguirre (62').
REGULAR: 90.000 espectadores. Los postes, aliados del equipo merengue. Tarjetas amarillas para Churruca y Vidal.

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

R. Madrid-At. Bilbao	1-0
Burgos-Español	3-2
Gijón-Sevilla	1-0
Elche-Salamanca	2-1
Rayo Vall.-Las Palmas	1-1
Valencia-Hércules	6-1
R. Sociedad-Santander	2-0
Betis-Cádiz	3-0
Barcelona-At. Madrid	1-0

CLASIFICACION

	Casa				Fuera					
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	GI.	Gc.	P.
BARCELONA	4	2	0	0	2	0	0	2	0	+2
R. Madrid	4	2	0	0	1	2	0	1	0	+2
Betis	4	1	1	0	2	0	0	4	1	+1
Las Palmas	4	1	1	0	2	0	0	3	1	+1
Valencia	4	1	1	0	2	0	0	6	2	+1
Gijón	4	2	0	0	0	1	1	1	0	+1
Gijón	4	1	1	0	1	0	1	4	3	+1
R. Sociedad	4	2	0	0	0	0	2	0	4	+1
Salamanca	4	1	1	0	1	0	1	2	3	+1
Rayo Vallecano	4	1	1	0	0	1	1	4	4	+1
Sevilla	4	2	0	0	0	0	2	4	5	+1
Elche	4	2	0	0	0	0	2	1	7	+1
Cádiz	4	2	0	0	0	0	2	4	7	+1
At. Madrid	4	1	1	0	0	0	2	5	8	3 — 1
Santander	4	1	1	0	0	0	2	2	6	3 — 1
Burgos	4	1	0	1	0	1	1	3	5	3 — 1
Hércules	4	1	1	0	0	0	2	3	9	3 — 1
Español	4	1	1	0	0	0	2	6	11	2 — 2
At. Bilbao	4	0	2	0	0	0	2	1	3	2 — 2

GOLEADORES

CON 7 GOLES: Kempes (Valencia).
CON 4 GOLES: Santillana (R. Madrid), Satrústegui (R. Sociedad).
CON 3 GOLES: Rubén Cano (At. Madrid), Marañón (Español), Jiménez (Santander), Morete (Las Palmas).
CON 2 GOLES: Camacho (R. Madrid), Pirri (R. Madrid), Rubio (Sevilla), Báez (Salamanca), Tomé (Salamanca), Juanito (Salamanca), Villalba (Cádiz), Alvarito (Rayo,Vallecano), Juan Carlos (Valencia), Pachón (Burgos).
CON 1 GOL: Biri-Biri (Sevilla), Schelotto (Sevilla), Asensi (Barcelona), Cruyff (Barcelona), Aitor Aguirre (At. Bilbao), Del Bosque (R. Madrid), Sanchezmora (Hércules), Lattuada (Hércules), Verde (Hércules), Francisco (Rayo Vallecano, Alves (Salamanca), Marcial (At. Madrid), Ayala (At. Madrid), Valdez (Valencia), Claramunt (Valencia), Antón (Elche), Finarolli (Elche), Trobbiani (Elche), Gómez Voglino (Elche), Cristo (Elche), Quino (Cádiz), Miguel Angel (Cádiz), Juani (Las Palmas), Maciel (Las Palmas), Milburn (Betis), García Soriano (Betis), Gordillo (Betis), Alabanda (Betis), Arteche (Santander), Valdés (Gijón), Quini (Gijón), Ferrero (Gijón), Ciriaco (Gijón), Iriarte (Real Sociedad), Zamora (Real Sociedad).
EN PROPIA PUERTA: Canito (Cádiz).

PROXIMA JORNADA

(Jornada 5. 2 octubre)

R. Madrid-Burgos.
Español-Gijón.
Sevilla-Elche.
Salamanca-Rayo Vall.
Las Palmas-Valencia.
Hércules R. Sociedad.
Santander-Betis.
Cádiz-Barcelona.
At. Bilbao-At. Madrid.

SEGUNDA DIVISION "A"

RESULTADOS

(Jornada 4. 25 septiembre)

Hucva-Calvo Sotelo	0-0
Celta-Murcia	0-2
Valladolid-Jaén	1-0
Tarrasa-Osasuna	1-0
Córdoba-Castellón	3-2
Zaragoza-Getafe	0-0
Baracaldo-Sabadell	2-1
Alavés-Oviedo	3-0
Málaga-Coruña	0-0
Tenerife-Granada	2-0

CLASIFICACION

	Casa					Fuera					
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	G.	C.	Ptos.
BARACALDO	4	2	0	0	1	0	1	6	4	6 + 2
Alavés	4	1	1	0	2	0	0	5	2	5 + 1
Hucva	4	1	1	0	2	0	0	3	0	5 + 1
Murcia	4	0	2	0	1	1	0	4	2	5 + 1
Málaga	4	1	1	0	1	0	1	3	3	5 + 1
Tarrasa	4	2	0	0	0	1	1	1	2	5 + 1
Sabadell	4	2	0	0	0	1	1	7	6	5 + 1
Granada	4	2	0	0	0	1	1	2	2	5 + 1
Tenerife	4	1	1	0	0	1	1	4	3	4
Zaragoza	4	1	1	0	0	1	1	4	3	4
Osasuna	4	1	1	0	0	1	1	5	5	4
Celta	4	0	1	1	1	1	0	5	6	4
Córdoba	4	1	1	0	0	1	1	5	6	4
Getafe	4	1	1	0	0	1	1	2	3	4
Valladolid	4	1	1	0	0	0	2	4	5	3 — 1
Coruña	4	0	2	0	0	1	1	3	4	3 — 1
Calvo Sotelo	4	0	1	1	0	2	0	4	7	3 — 1
Castellón	4	0	1	1	0	1	1	4	6	2 — 2
Oviedo	4	1	0	1	0	0	2	6	9	2 — 2
Jaén	4	0	2	0	0	0	2	2	5	2 — 2

GOLEADORES

CON 4 GOLES: Calero (Córdoba).
CON 3 GOLES: Castronovo (Málaga), Serrano (Osasuna), Bengoechea (Baracaldo).
CON 2 GOLES: Iriarte (Sabadell), Muñoz (Sabadell), Vizcaíno (Sabadell), Tensi (Oviedo), Porta (Tarrasa), Rojo (Tarrasa), Joaquín (Hucva), Chono (Calvo Sotelo), Tonín (Castellón), Toño (Tenerife), Rueby (Valladolid), García Marcos (Murcia).
CON 1 GOL: Abad (Castellón), Adelardo (Castellón), Villar (Celta), Nani (Celta), Castro (Celta), Polo (Getafe), González (Getafe), Albisu (Sabadell), Vila (Tarrasa), Gonzalo (Tarrasa), Jokin (Tarrasa), Iriarte (Oviedo), Sebas (Oviedo), Alarcón (Oviedo), Cantudo (Coruña), Pirs (Coruña), Castro (Coruña), Rubial (Zaragoza), Juanjo (Zaragoza), Mendieta (Zaragoza), Pepe González (Zaragoza), Joaquín (Tenerife), Lolo (Alavés), Quiles (Alavés), Valdano (Alavés), Astarbe (Alavés), Salamanca (Alavés), Marín (Alavés), Odair (Calvo Sotelo), Nacho (Calvo Sotelo), Santi (Málaga), Germani (Hucva), Rincón (Hucva), Moré (Valladolid), Palacios (Valladolid), Serabia (Baracaldo), Dukabeitia (Baracaldo), Abinga (Baracaldo), Cruz Carrascosa (Jaén), Pedraza (Jaén), Urionu (Murcia), Pazos (Murcia).
PROPIA PUERTA: Prados (Jaén), Salvatierra (Zaragoza), Vázquez (Calvo Sotelo).

PROXIMA JORNADA

(Jornada 5. 2 octubre)

Getafe-Baracaldo
Sabadell-Alavés
Oviedo-Málaga
Coruña-Tenerife
Calvo Sotelo-Granada
Hucva-Celta
Murcia-Valladolid
Jaén-Tarrasa
Osasuna-Córdoba
Castellón-Zaragoza

LAS LIGAS EN EUROPA

ALEMANIA

RESULTADOS

Stuttgart-Duisburgo	1-0
F. Düsseldorf-Borussia MG	1-3
St. Pauli-Herta Berlín	3-0
Kaiserslautern-1860 Munich	1-0
E. Brunswick-Saarabrucken	3-0
Bayern Munich-Schalke 04	1-1
Werder Bremen-Hamburgo	1-2
Colonia-B. Dortmund	4-1
Bochum-E. Francfort	0-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Schalke 04	9	5	3	1	14	13	13
E. Francfort	9	6	0	3	20	12	12
E. Brunswick	9	6	0	3	17	13	12
Hamburgo	9	6	0	3	16	13	12
Kaiserslautern	9	4	3	2	17	12	11
Borussia MG	9	4	3	2	14	13	11
Colonia	9	5	0	4	25	15	10
F. Düsseldorf	9	5	0	4	18	14	10
Bayern Munich	9	3	3	3	22	19	9
Dortburgo	9	3	3	3	16	15	9

Sensacional encuentro en el estadio Olímpico de Munich, donde el Bayern rompió la imbatibilidad del líder Schalke 04, a quien devolvieron los siete goles de la temporada anterior. E. Francfort, Hamburgo y E. Brunswick andan a la cara del líder. Borussia MG triunfó a domicilio y se acerca al pelotón de cabeza.

FRANCIA

RESULTADOS

FC Nantes-SC Bastia	3-0
FC Metz-Nancy	3-0
Ol. Nimes-FC Sochaux	1-1
Troyes-Laval	0-0
R. Strasbourg-Burdeos	3-0
Ol. Marsella-Stade Reims	2-1
Valenciennes-RC Lens	0-3
Ol. Lyon-Paris Saint Germain	2-3
Rouen-Saint Etienne	1-2
OGC Niza-AS Mónaco	1-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
AS Mónaco	9	6	2	1	20	8	14
OGC Niza	9	6	2	1	20	12	14
Saint Etienne	9	4	4	1	19	12	12
FC Sochaux	9	5	1	3	18	12	11
Ol. Marsella	9	5	1	3	17	11	11
Laval	9	4	3	2	11	11	11
R. Strasbourg	9	3	4	2	20	13	10
FC Nantes	9	4	2	3	13	8	10
Paris Saint Germain	9	4	2	3	16	14	10
RC Lens	9	3	3	3	17	15	9

Empate en Niza entre los dos equipos que comandan la tabla, lo que permite a St. Etienne, vencedor en Rouen, aproximarse al día de cabeza. Un pelotón perseguidor con mucha igualdad de fuerzas y un Paris SG que sigue su buen momento de juego.

ITALIA

RESULTADOS

Juventus-Milán	1-1
Inter-Nápoles	1-0
Lanerossi Vicenza-Torino	0-0
Génova-Perugia	3-1
Atalanta-Lazio	1-1
Fiorentina-Verona	1-2
Pescara-Bolonia	0-3
Roma-Foggia	1-0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Juventus	3	2	1	0	9	5	5
Génova	3	2	1	0	6	3	5
Roma	3	2	0	1	5	4	4
Inter	3	2	0	1	3	2	4
Verona	3	1	2	0	3	2	4
Milán	3	0	3	0	4	4	3
Torino	3	1	1	1	3	3	3
Atalanta	3	0	3	0	2	2	3
Bolonia	3	1	1	1	2	2	3
Perugia	3	1	1	1	4	5	3

Primer tropiezo de la Juve en su terreno ante un Milán que cuenta sus encuentros por empates. Sigue pisando fuerte el Génova, que iguala a los turineses en el liderato; continúa la tónica de escasez goleadora en este Campeonato, donde solamente se han marcado catorce goles en ocho encuentros.

HOLANDA

RESULTADOS

ADO La Haya-AZ 67	1-0
NEC Nijmegen-Sparta Rotterdam	1-1
Go Ahead-DOS Utrecht	2-1
V. V. V.-PSV Eindhoven	0-4
DWS Amsterdam-Twente	1-3
Volendam-Haarlem	1-1
Telstar-Ajax	0-3
Roda-Vitesse	0-0
Feyenoord-NAC Breda	1-1

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
PSV Eindhoven	9	8	1	0	28	2	17
Ajax	9	6	2	1	17	9	14
NEC Nijmegen	9	6	1	2	17	8	13
Sparta Rotterdam	9	5	3	1	14	6	13
Twente	9	5	2	2	18	7	12
ADO La Haya	9	5	0	3	18	15	12
AZ 67	9	3	3	3	25	10	11
Feyenoord	9	2	6	1	14	10	10
Roda	9	3	3	3	10	13	9
V. V. V.	9	3	2	3	14	14	8

Sigue en un mal momento de juego el Feyenoord, que tropezó en su domicilio ante el modesto Breda. Imparable PSV Eindhoven en esa carrera por el título, ganando en campo contrario de forma clara y contundente, al que persigue Ajax, único que demuestra fuerza para luchar con el líder.

HIT·PARADE don balón

10 PELE

El "Hit-Parade" de DON BALON se refiere sobre todo a figuras nacionales. Sólo en casos excepcionales traemos a extranjeros. Un caso fuera de serie lo es, por supuesto, Edson Arantes do Nascimento, Pelé, que el próximo 1 de octubre cuelga definitivamente las botas en un histórico Cosmos-Santos. Adiós a uno de los grandes del fútbol de todos los tiempos. Y todo un caballero.

9 MONTSERRAT PUJOL

El atletismo español (como la natación y otros deportes) atraviesa un momento delicado. Un momento que dura cuarenta años, pero que ahora se ha puesto más en evidencia. Por eso, cuando llega algún triunfo que llevarse a la boca es muy bien recibido. Las chicas españolas le ganaron a las francesas la semana pasada en Osnabruck; ante la sorpresa general. Es la primera vez que tal cosa sucedía. Montserrat Pujol confirmó, una vez más, que es nuestra mejor atleta del futuro.

9 EQUIPO ESPAÑOL DE TAEKWONDO

Que un equipo español en este deporte oriental destaque a nivel mundial es algo digno de destacar como se merece. Pues bien, en el último Campeonato Mundial de esta especialidad, celebrado en USA, en el Chicago Amphiteater, nuestros representantes obtuvieron un espléndido quinto lugar, con tres medallas de bronce conquistadas. Sólo Corea, Formosa, USA y Méjico nos aventajaron. ¡Formidable!

8 VICTOR PALOMO

Indomable, inquebrantable, insaciable. Pues sí, Víctor Palomo continúa desafiando el peligro, los accidentes, la muerte. Sus últimas y graves lesiones, "que le producen fallos en el cerebro", no le amilanan para seguir adelante. El domingo, en Hockenheim, quedó sexto en 750 c. c., en la última prueba de la temporada.

8 MANUEL MELER

Ocho años lleva Manuel Meler en la presidencia del Español. Es el hombre que ha sabido estabilizar la economía de un club que atravesó períodos delicados. Tan delicados que estuvo a punto de desaparecer. Meler ha querido elecciones democráticas, pero ningún candidato le ha salido al paso. Hoy por hoy, su papel en el club es muy alto. Y Meler seguirá en el cargo hasta 1981.

0 ESPAÑA-BASKET

La semana pasada suspendíamos (con un "4") a nuestra selección de baloncesto. Todavía no se habían producido otros resultados que la hundieron definitivamente en la peor clasificación de los últimos años en el Eurobasket. Díaz Miguel dijo en estas mismas páginas de DON BALON que del sexto lugar para abajo sería un fracaso. Un noveno puesto lo es.

0 LAS VALLAS

El timo de la estampita. Las vallas que se han colocado en algunos campos son tan frágiles (estadio Benito Villamarín) que a la primera oleada de público se vienen abajo. Lamentable ejemplo de incivismo deportivo, por mucho que el árbitro expulsara a dos jugadores. Así no vamos a ninguna parte.

0 LAS QUINIELAS

Ni Benito Castejón ni al parecer nadie puede respondernos a la palpitante, lacerante y vieja cuestión (hace dos años que predicamos en el desierto) de adónde va el dinero de las quinielas. Tierra encima sobre un asunto problemático y oscuro. Y a vivir. Que conste que DON BALON seguirá insistiendo.

COSMOS

50.000 ESPECTADORES POR PARTIDO

EL COSMOS ESTA HACIENDO POPULAR EL FUTBOL EN U. S. A.

"KAISER" BECKENBAUER Y OTRAS FIGURAS TOMAN EL RELEVO DEL LEGENDARIO PELE.

EL New York Cosmos ha sido, sin duda, la sensación futbolística del año. Su río de dólares, cuya corriente ha arrastrado a figuras como Pelé, Chinaglia y Beckenbauer, ha hecho posible el mayor "boom" deportivo en los Estados Unidos en estos últimos tiempos. Lograr convertir una indiferencia total en un apasionado interés por el fútbol es algo así como la gran hazaña de la técnica americana y la prueba palpable de que todo es posible en los USA.

Pelé fue como la primera piedra de esta gran obra.
Desde su llegada, el Cosmos ha ido multiplicando
por uno, dos, tres, diez y hasta cincuenta sus recaudaciones.
La gente neoyorquina está entusiasmada y al mismo tiempo melancólica.
Pelé se va. El 1 de octubre dirá adiós sobre el artificial césped
del Giants a cerca de 80.000 espectadores. Pero la marcha de Pelé
fue ya compensada hace unos meses, cuando Franz Beckenbauer,
el gran "kaiser" alemán, estampó su firma sobre un contrato
de tres millones de dólares (unos 261 millones de pesetas),
que le convierten en el jugador mejor pagado del mundo.
Al lado de Franz seguirán Chinaglia, Steve Hunt, Ramón Mifflin,
Carlos Alberto, el sudafricano Iomo Sono —la gran esperanza negra—
y una docena de jóvenes yanquis dispuestos a aprender y a luchar por la causa cósmica.
Después vendrán más refuerzos europeos de las "canteras"
inglesa, italiana, yugoslava o alemana. El bólido amarillo y verde
está ya lanzado en una carrera hacia el infinito.
Hablar del caso Cosmos es hablar de poder, imaginación, audacia y carisma,
poniéndole un sello que diga "made in USA".
La fórmula no tiene secretos, pero los logros tienen mérito.
Un "businessman" insaciable y forrado en oro como Steve Ross,
un inglés experto e inteligente como Clive Toye,
otro inglés empapado de fútbol y de recursos como Gordon Bradley.
Y Pelé. Y Beckenbauer. Lo demás, con la ayuda de la televisión, la publicidad
y el espíritu de los ciudadanos norteamericanos para las grandes empresas,
era cuestión de suerte, y la está habiendo.
Las reliquias de clase y talento todavía tienen cobijo en las botas
de esos grandes monstruos del fútbol. Junto a los dioses consagrados,
unos cuantos muchachos con ganas de triunfar.
Con estos ingredientes, el New York Cosmos se ha hecho
el club más popular, el más rico. En pleno delirio de éxitos y records,
incluso ha cometido la soberbia de prescindir de Toye y Bradley,
verdaderos padres del cordero.
Pero qué más da; no importa. Ese y otros lujos están a su alcance.

O. PARADELA
Fotos: "Guerin Sportivo" y SAM

IMPRESIONANTE ESCALADA

Hace cinco años, cuando el Cosmos ganó su primer título de la NASL (North America Soccer League), el promedio de espectadores por partido casi nunca sobrepasó el de 8.000. La mayoría de encuentros eran presenciados por unos tres mil, con más curiosidad que verdadero interés. Sin embargo, y desde que en 1975 fichó a Pelé, el Cosmos fue despertando el espíritu futbolístico de los norteamericanos. Los estadios ofrecían cada vez mejor aspecto. En la calle se discutían jugadas. Ahora están en 50 ó 60.000 espectadores. Y lo más impresionante, de poco más de 50.000 licencias de futbolistas que había en el país en 1967 se ha pasado al millón actual. En esta escalada de popularidad e importancia del "soccer", el Cosmos ha jugado un papel primordial.

EE. UU. PUEDE SER, EN EL FUTURO, EL PRIMER IMPORTADOR DE FUTBOLISTAS

EL 1 DE OCTUBRE, "SAN PELE"

Este es el cartel anunciador del partido de homenaje que se le rendirá a Pelé el próximo 1 de octubre. Se enfrentarán el Cosmos y el Santos, los dos únicos clubs en la millonaria carrera de "O Rei", en el Giant Stadium de Nueva York. La hora, 2 de la tarde. El precio medio de una localidad, 500 pesetas. Ese día, a esa hora y a ese precio, norteamericanos y brasileños, con un fondo de "jazz"-samba, dirán su adiós futbolístico al hombre que hizo del balón redondo el arte mejor pagado del mundo USA.

UNA GRAN EMPRESA

El Cosmos funciona como una auténtica empresa y típicamente a la americana. En sus oficinas del número 75 de la plaza Rockefeller hay un personal perfectamente preparado para desarrollar su cometido. Cada uno tiene su misión y la cumple con exacta e ineludible precisión. La publicidad y las relaciones públicas son los aspectos que, después del económico y deportivo, se cuidan con más atención y minuciosidad. He aquí el cuadro técnico completo:

Presidente:
STEVE ROSS.
Vicepresidente:
RAFAEL DE LA SIERRA.
Director administrativo:
NESUHI ERTEGUN.
Jefe de publicidad:
PAT CALDON.
Promoción y ventas:
JOHN O'REILLY.
Relaciones públicas:
JIM TRECKER.
Televisión y marketing:
RICHARD ALFORD.
Representante en Sudamérica:
FERNANDO NUÑEZ DE VILLAVICENCIO.
Coordinador de ventas:
BILL WADE.
Jefe de equipamiento:
CHARLIE MARTINELLI.
"Manager":
EDDIE FIRMANI.
Segundo entrenador:
JOE MALLETT.
Preparador físico:
JULIO MAZZEI.
Médico:
DOCTOR JEFFREY MINKOFF.
Fotógrafo:
JERRY LIEBMAN.

EL ESCENARIO

Situado en el centro del complejo deportivo Meadowlands, el estadio Giants es el mejor y más moderno construido en los Estados Unidos. Tiene una capacidad para 76.800 espectadores, aparcamiento para 20.000 vehículos y un tablero electrónico sencillamente monstruoso. Fue financiado con la venta de bonos —recuperables con el importe de los ingresos— a instituciones privadas y al público. El Giants dista solamente nueve kilómetros de Manhattan y está ubicado en la orilla derecha del río Hudson. Su terreno de juego es de césped artificial, sus graderíos tienen veinticuatro escaleras de acceso y cuatro ascensores.

EL PROXIMO 1 DE OCTUBRE, FABULOSA DESPEDIDA AL NUMERO UNO DEL MUNDO, CON UN COSMOS-SANTOS

CAMPEONES U. S. A.

1967	OAKLAND CLIPPERS Y LOS ANGELES WOLVES.
1968	ATLANTA CHIEFS.
1969	KANSAS CITY SPURS.
1970	ROCHESTER LANCERS.
1971	DALLAS TORNADO.
1972	NEW YORK COSMOS.
1973	PHILADELPHIA ATOMS.
1974	LOS ANGELES AZTECS.
1975	TAMPA BAY ROWDIES.
1976	TORONTO METROS-CROATIA.
1977	NEW YORK COSMOS.

PUBLICIDAD SIN ROSTRO

Paradojicamente, dada su gran dedicación al concepto, el Cosmos no luce la marca de producto alguno en sus camisetas. Es como una publicidad sin rostro. En realidad, quienes se llevan el oro y el moro son Pelé y Beckenbauer. El brasileño, hasta no hace mucho escaparate principal de la Pepsi-Cola, ha grabado varias filmaciones sobre reglas de juego y dado demostraciones en los "campus" de las más conocidas Universidades. El alemán anuncia diversos productos, al igual que el italiano Giorgio Chinaglia y el peruano Ramón Mifflin. Estas actividades —que casi ocupan más tiempo que para entrenar— reportan a los ases del Cosmos muchos miles de dólares.

LA SORPRENDENTE CAIDA DE CLIVE TOYE

Pocas semanas antes de obtener su segundo gran éxito en la NASL, el Cosmos se quedó sin su presidente y fundador, Clive Toye. Sorprendentemente, Steve Ross, dueño y magnate del club, prescindió de sus servicios después de una violenta discusión. Toye, antiguo periodista del "Daily Express" y comentarista de la BBC, quiso aplicar unos criterios personales que Ross, furioso y ofendido, no aceptó. Al día siguiente, Clive Toye viajaba rumbo a Chicago para incorporarse al Stings. Junto a él marchó también Gordon Bradley.

EL DIA DE LA GLORIA

28 de agosto de 1977 en Portland (Oregón). El estadio Civic completamente abarrotado. New York Cosmos y Seattle Sounders se disponen a disputar la final de la NASL. A los veinte minutos, Steve Hunt pone en ventaja al Cosmos. A los veinticuatro empata Tommy Ord, otro inglés, para el Seattle. A partir de ese momento dominan los "sounders" hasta que a cinco minutos del final, nuevamente Hunt entra en acción tras una combinación entre Pelé y Beckenbauer. Su centro pasado encuentra la cabeza de Chinaglia que remata imparablemente al fondo de la red. Cosmos es campeón.

BRADLEY, MANAGER DEL "MILAGRO"

A los dieciséis años jugaba ya en la Primera División inglesa, en las filas del Sunderland Athletic. Gordon Bradley aprendió mucho en el fútbol a lo largo de trece años de profesional. A principios de los años 70 emigró a USA y se hizo cargo del Toronto (Canadá) como entrenador y jugador. Poco después pasó al Cosmos. Tras unos prometedores inicios —alcanzó el primer título en 1972— llegó la época de vacas flacas, culminada con su destitución en 1975 para dar paso a su compatriota Ken Furphy, que llegaba del Sheffield United con los defensas Garbett y Eddy y el extremo Field. Pero Furphy, hombre enérgico y excesivamente serio, se quemó pronto y Bradley recuperó su puesto. Lo primero que hizo fue fichar a Chinaglia. Y después (mayo de 1977) a Beckenbauer. Acertó de lleno. Pelé recuperó la ilusión y la máquina cósmica volvió a funcionar. Ahora Bradley se ha ido al Chicago Sting y le ha sustituido en el Cosmos Eddie Firmani, ex jugador del Inter de Milán.

La aportación del fútbol italiano en el Cosmos está protagonizada por Giorgio Chinaglia, un ariete cotizado que alcanzó fama e internacionalidad en el Lazio, de Roma.

LOS VEINTISEIS "COSMICOS"

El flamante campeón norteamericano, que ha hecho una gira por todo el mundo como homenaje a su triunfo en la NASL y como despedida de Pelé, tiene una plantilla cien por cien COSMOpolita, para hacer honor a su nombre. El "manager", Firmani, iniciará pronto un viaje por Europa a fin de conseguir los servicios de otros ases que refuercen o sustituyan a estos veintiséis que conquistaron el título:

	Edad
PELE (Brasil)	36
Franz BECKENBAUER (Alemania Occidental)	32
Charlie AITKEN (Escocia)	31
Dave CLEMENT (Irlanda del Norte)	32
Marcelo CURI (USA)	21
Giorgio CHINAGLIA (Italia)	30
Mike DILLON (Inglaterra)	25
Vitomir DIMITRIJOVIC (Yugoslavia)	28
Toni DONLIC (Yugoslavia)	29
Keith EDDY (Inglaterra)	32
Terry GARBETT (Inglaterra)	31
Paul HOUTEY (USA)	22
Shane KENNEDY (USA)	20
Greg KOURTESIS (USA)	19
Tommy LANG (USA)	21
Carlos ALBERTO (Brasil)	32
Ramón MIFFLIN (Perú)	30
Neis MORAIS (Brasil)	26
Bob ROBACH (USA)	22
Werner ROTH (Alemania Occidental)	29
Bob SMITH (USA)	21
Iomo SONO (República Sudafricana)	22
Scott STRASBURGH (USA)	23
Steve HUNT (Inglaterra)	21
Bruce TWANTLEY (Canadá)	24
Broi YASIN (Turquía)	26

Eres de quien sabe ver el mañana con esperanza